

منشئ المجلة

إِبْطُونُ الْجَمِيلُ

الزَّهْرِيُّ

المدير المسؤول

امين تقى الدين

الجزء السابع

نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩١٣

السنة الرابعة

## نابوليون الاول

والمقابلة بينه وبين أعظم مشاهير الرجال

وهو فصل من كتاب تاريخ الأمبراطورية لموسيو تيارس الفرنسي

بقلم حضرة الشيخ سليم خطار الدحداح

### ﴿ ترجمة المؤلف ﴾

نبدأ بترجمة المؤلف وقد اخذناها ملخصة عن أشهر المعجمات التاريخية واحدها عهداً :

هو المسيو لويس ادولف تيارس من أشهر الكتّبة في جيل الفرنسيين لهذا العهد ، ومن أعلام ساستها العظام . وُلِدَ في مدينة مرسيليا في الخامس عشر من نيسان (ابريل) سنة ١٧٩٧ لابوين فقيرين . وكان أبوه أحد فعلة إدارة المرفأ في تلك المدينة . وكانت أمه مولودة الشرق في بيت فرنسوي النجار ولها صلة قربي مع عائلة «شنيه» التي نبغ منها في تلك المدة الشاعران المشهوران . ويظهر أن والد المسيو تيارس توفى وهو في حال الصغر ، فاخذته عائلة أمه وربته عندها ، وكانت مع فقرها أحسن حالاً من أبي صاحب الترجمة . وكانت لا تخلو عن بعض علاقات مع ألي الوجاهة والفوذ في تلك المدينة ، فأتيح لها نظم لويس في



عداد طلبة المدرسة الرسمية المسماة « ليسه ده مارسايل » بلا مُقابل ولا عوض . فكثَ فيها مدةً طويلةً ، حتى أتمَّ دروسه الثانوية ، وحاز قَصَبَ السبق في أكثر المراتب والحلقات المدرسية - وكثيراً ما يقعُ مثلُ ذلك للتلاميذ الفقراء في بيوت العلم ، لما يَكثرون من الجِدِّ والأَجْهَادِ مُكَبِّين على التحصيل رجاء المصير الى غاية تترقى بها حالتهم الوضيعة . وفي حال خروجه من المدرسة المذكورة دخل كلية مدينة « آكس »<sup>(١)</sup> ، حيث تلقى فنَّ القوانين والحقوق . وحصل في سنة ١٨١٩ على شهادة المحاماة . وفي هذه المدرسة الكلية تعرَّف بالموسيو « مينيه » ، واستمرَّ صديقين عزيزين الى آخر حياتهما . وقد ظهر تيارس ، وهو تلميذٌ ، كما عُرِف في سائر حياته مجتهداً محباً للعلوم والمعارف ، ميّالاً الى عدم الاقتصار على اتِّباع خطة واحدة ، شأن من طُبِع على مساماة الأمور الجسام ، وتوقد الذهن والحاسة

وفي سنة ١٨٢١ قَدِمَ تيارس مدينة باريس ، وكانت حينئذ فرنسا في قبضة الملوك البوربونيين ، وجميع شعبيها في اضطرابٍ بداعي تلاطم أمواج السياسة ، وادبار المملكة ، ومصيرها الى الهون ، بعد انكسارات نابوليون الأول وتقهقر الدولة بعد عظمتها ، ولشمول شدة القلقِ قلوبَ الشعب ، وتورُّع خواطر الفرنسيين بين حبِّ الملكيين وبغضهم ، والميل الى الجمهورية أو الأسف على الأمبراطورية . فجاء تيارس ملتحجاً الى « مانويل » ، وهو إذ ذاك أحدُ نوَّاب مجلس الأمة المعاكسين للبوربون ، فمضى به الى المنري « لافيت » ، وعرفه به وقدمه له ، وكانا كلاهما من أصدقاء الدوق دورليان رئيس الفرع الآخر الملكي ( وهو الذي ملك فيما بعد باسم لويس فيليب من سنة ١٨٣٠ الى سنة ١٨٤٨ ) وهكذا توصل تيارس دفعةً واحدة الى أعلى المراجع ، وتعرَّف بأشهر رجال الأمة وأخذ يجتهد ويسعى حتى أحرز ذكراً مشاهراً . وقد أُشرب في قلبه لأول وهلة بنض الاسرة المالكة ، وجعل همه السعي لقلبها وإركاسها ؛ وأخذ يُساعد في انشاء جريدة شهيرة مدعوة « كونستيتوسيونل » ، أي الدستوري واتفق أن دخل صديقه مينيه في

(١) مدينة في جنوبي فرنسا وهي ومرسيليا في ولاية واحدة



محرير جريدة « كوريه فرانس » ، وشرع تيارس منذ سنة ١٨٢٣ في وضع « تاريخ الثورة الفرنسية » فأكمله سنة ١٨٢٧ . فجاء تأليفاً كبيراً ذا عشرة أجزاء بحث فيها عن أسباب الثورة وحوادثها ونتائجها ، وأعمال دولة فرنسا في خلال السنوات العشر المنقضية بين سنة ١٧٨٩ وسنة ١٧٩٩ ، منذ أخذت قلاعها بالاستيلاء الى ان استأثر بوناپرت بالسلطة

ولكن يؤخذ على المؤلف في هذا التأليف فرطُ تشيعه لدعوة أهل الثورة ، وشدة استسلامه للتقادير ، واضطرار الرجال والناس الى التسليم بهذا المعتقد القدرى غير أن هذا التاريخ ، على علاقته ، قد جعل لصاحبه منزلة رفيعة بين أدياء فرنسا وأوربا بأسرها حتى صار يُحسبُ من رجال الدنيا المعدودين

وفي غرة عام ١٨٣٠ أنشأ هو ومييه وأرمان كارول جريدة سياسية ، دعوها « الناسيونال » ، وكان لها شأن كبير في هبوط شارل العاشر من علاه آخر تموز ( يوليو ) من تلك السنة . ثم ان تيارس وبعض أصحابه هم الذين زينوا لويس فيليب للشعب ؛ وكان تزيينهم اياه أقوى سبب في صيرورته ملكاً على فرنسا . فأخذ هذا يقرب اليه تيارس مكافأة له على خدمه . وكان من ثمرات تقربه انه عاضد وزارة لافيت<sup>(١)</sup> . ثم لما انقلبت هذه الوزارة ، عمد تيارس الى تعزيز وزارة كزيمير برّي الشهير . ومن بعد موت هذا السياسي ، انتظم تيارس في سلك الوزراء إذ سميَ ناظراً للداخلية ، وذلك في ١١ تشرين الأول ( اكتوبر ) سنة ١٨٣٢ . وأشهر ما كان له في عهد وزارته ترصّله الى القاء القبض على الدوقة دي برّي ، والدة الكونت دي شامبور ، التي كانت ساعية لايقاظ راقد الفتنة ، وإيقاد نار الثورة ، مُطالبةً بحقوق ملك ابنها الارثية على فرنسا ولكن يؤخذ على وزيرنا الوسائط الغير الشريفة التي استعملها مع آلتِه دوتز الاسرائيلي طلباً لهذه الدوقة الأسيرة ومنذ ١١ تشرين الأول ( اكتوبر ) سنة ١٨٣٢ الى ٢٩ من تشرين الأول

(١) ان العادة قد غلبت على تسمية الوزارة باسم رئيسها أو باسم أهم شخص

من أعضائها



سنة ١٨٤٠ أي في مدة ثماني سنين كاملة تولى تيارس منصة الوزارة عدة مرارٍ ، فكان تارةً في وزارة الخارجية وأخرى في الداخلية ، وأحياناً في وزارة المعارف ، وكثيراً ماتولى كلاً منها على حدة ، أو احداها منضمة الى رئاسة الوزراء وأظهر في جميعها قوةً جنان ، ورباطة جأش نادرتين غريبتين . واشتهر بمحافظته على كل ما يؤول الى مجد فرنسا ، وبنزغته الى إضعاف سلطة الملك الذاتية . وهو الذي حدّد القوانين الدستورية بهذه الكلمات الشهيرة « المَلِكُ يملكُ ولا يحكم » ،

وفي ١٥ تموز ( يوليو ) سنة ١٨٤٠ حدث ابن اللورد بلمرستون السياسي الانكليزي تمكّن من عقد محالفة اوربية دون إدخال فرنسا فيها ، قصد طرد رجال حكومة مصر من سوريا والناضول . فبلغ ذلك الموسيو تيارس ، وكان حينئذ رئيساً للوزارة وناظراً للخارجية ، وابتدر إنكار هذا العمل محتجاً على صاحبه ، وحمل الملك على إظهار الاستياء مما كان ، وما زال به حتى اضطره الى تخصيص بارس ، وتعبئة جيوش فرنسا ، وتسليح صنف الرديف والجند الاحتياطي ، طلباً لشرف فرنسا . وتأهّب للحرب ولكن الملك تخوّف من هذه الاستعدادات ، وأوجب على وزيره أن يدعّ المنصب مستقيلاً ففعل . وكان تيارس في مدّة وزارته قد حصل من لدن الانكليز على الرخصة بنقل رفات نابوليون الاول الى فرنسا

ثمّ خلف تيارس على الوزارة مناظره المؤرّخ غبزو الشهير ، وكان جانحاً الى السلم ومطوّعة الملك . أمّا تيارس فانه بهذين العاملين الاخيرين ، وهما نقل بقايا نابوليون واستعدادة لمحاربة أوربا ، قد استمال الشعب اليه وحصل على محبته وثقته ، واستمرّ تيارس مدّة السنوات الثماني التي مضت على زوال وزارته وسقوطه من منزله الى حين خلع الملك لويس فيليب ، رئيساً لجميع المناوئين الذين حاولوا اهباط غبزو ...

وفي ال ٢٤ من شباط ( فبراير ) سنة ١٨٤٨ خلع لويس فيليب من تحت الملك فأنحاز تيارس الى الجمهورية ، وكان قد شرع بتأليف تاريخ لحكومة نابوليون الاول

سمّاه الحكومة القنصلية والامبراطورية Le Consulat et l'Empire



وفي عهد الجمهورية الثانية ( من سنة ١٨٤٨ الى سنة ١٨٥٢ ) كان عضداً للجمهورية نائباً في المجلس . ولما تولى لويس نابوليون رئاسة الجمهورية ، كان تيارس في عداد خصومه . وبالجملة فقد آل الامر بتيارس الى أخذه مع من سبقوا الى السجن بمحاذنة ثاني كانون الاول سنة ١٨٥١ ووضع في سجن قلعة مراس بضعة ايام ثم أبعد عن فرنسا وفي شهر آب سنة ١٨٥٢ أذن له في الرجوع الى وطنه فعاش فيه مدة احدى عشرة سنة بعيداً عن السياسة والحكومة ملازماً الوحدة والانفراد منقطعاً الى التأليف فأكمل في سنة ١٨٥٧ كتاب الحكومة القنصلية والامبراطورية السابق الذكر فجاء تأليفاً نفيساً في عشرين جزءاً لم يسبقه احد من المؤرخين الى ما وصل اليه فيه من الدقة والصدق وعلو طبقة الكتابة وخلوها عن شوائب الكلفة . ومن سنة ١٨٦٣ الى سنة ١٨٧٠ انتخب نائباً في مجلس الامة وكان من أعظم معاصري نابوليون الثالث وقد اشتهرت خطبة سنة ١٨٧٠ مخالفة للرأي في شغب الحرب على بروسيا . وبعد أن شبت نارها واشتد اوارها ودارت على فرنسا الدوائر وأسر نابوليون الثالث كان تيارس في عداد الداعين الى تشييد الحكومة الجمهورية وذهب من قبل الحكومة الجديدة معتمداً الى لندرة فثيانا فبترسبورج ففلورنسا سعيًا وراء الحصول على مساعدة واحدة من انكلترا أو النمسا أو الروسية أو ايطالية ضد دولة بروسيا المنتصرة فلم يحل باقل نتيجة وقد اتم هذه الرحلة الشاسعة بمدة لا تزيد على عشرين يوماً على كثرة تقدّمه في السن وفي ٣٠ من تشرين الاول حصل بواسطة الروسية على الاذن بدخول باريس ليستجيز الحكومة في مخاطبة بروسيا عقداً للصلح

وبعد عقد الهدنة وتسليم باريس شرع الفرنسيون بتنظيم الحكومة وتجهيد الانتخابات فانتخب تيارس نائباً من قبل ثلاثين ولاية فاختار النيابة عن ولاية السين على نيابات سائر الولايات وذلك في ٨ شباط سنة ١٨٧١ وفي ١٧ منه سمي رئيساً للحكومة الاجرائية ولما شبت نار الثورة المعروفة بالكومونية أو الاشتراكية واستولى دُعاهما على باريس سلم تيارس قيادة جيش الحكومة الى المارشال دي مكماهون



ونال من بروسيا الاذن بزيادة عدد الجيش فافتتح مكماهون باريس بعد حرب شهر ونصف آخر وحصار اسبوع كامل . ثم ان مسيو تيارس تمكن بحكمته وجدته وتحويل الدول عليه من تجديد قوة ادبية لفرنسا على اثر حطمتها الهائلة وبعث المتمولين على تأدية أموال الغرامة الباهظة

وفي ١٢ آب سنة ١٨٧١ انتخب رئيساً على الجمهورية وتأتى له بعد ذلك عقد مقاولات جديدة مع ألمانيا لتقريب آجال الغرامة الحرية وخروج جنود ألمانيا من فرنسا وفي ٥ آذار سنة ١٨٧٣ أعلن للمجلس ، والناس يغفرون مهلين مصفقين بالأيدي ، أن خامس ايلول عامئذ هو موعد خروج آخر جندي ألماني من ارض الجمهورية

فقررت ندوت النواب والشيوخ ان الموسيو تيارس قد استحق معرفة جميل الوطن . . . بيد أنه لم يستطع طول المكث والاستمرار في منصبه ، اذ كان معظم النواب ضد الجمهورية ؛ وبدا له عندئذ ، فهوّل على الهيئة النيابية بالاستقالة ، فأقبل في ال ٢٣ من ايار سنة ١٨٧٣ ، وأدبل منه الماريشال دي مكماهون رئيساً للجمهورية . فاعتزل تيارس مظاهر السياسة ، إلا أنه بقي رئيساً فخرياً لحزب الجمهورية ولناوئي حكومة الماريشال . وفي ٣٠ كانون الثاني سنة ١٨٧٦ انتخب عضواً لمجلس الشيوخ نائباً عن ولاية بلفور . وفي خلال سنة ١٨٧٧ توفي في مدينة سان جرمان وقد تجاوز الثمانين سنة . من عمره فأقام له الفرنسيون مأتماً عظيماً يندر مثله . ومن آثاره الجلبلة عدة تأليف نخص منها بالذكر تاريخ لاس وأعماله المالية ، طبع في سنة ١٨٢٦ و ١٨٥٨ ، وحقوق التملك طبع في سنة ١٨٤٨ ومذهب الاشتراكيين سنة ١٨٤٩ والقديسة هيلانة سنة ١٨٦٢ ( وهي جزيرة منفى نابوليون الأول ) ، وواترلو ( آخر مواقع نابوليون الأول ) سنة ١٨٦٣

وأشهر مؤلفاته كلها التأليفان اللذان ذكرناهما أولاً في سياق ترجمته ، وهما تاريخ الثورة ، وتاريخ الحكومة القنصلية والامبراطورية . وقد ختم الموسيو تيارس هذا التأليف الأخير بوضع مقابلة أو موازنة بين أعظم مشاهير الرجال - يريد بهم أشهر من جاء



ذكرهم في التواريخ الغربية من فاتحين وملوك وقواد - وهم بحسب تواريخ مجيئهم :  
الاسكندر المكدوني . وانيبال القرطجي . ويوليوس قيصر الروماني . وشارلمان  
الفرنكي أو الفرنساوي . وفريديريك الثاني الكبير البروسياني . ونابليون الاوّل  
ولما رأيت طول باع المؤلف المشار اليه في وضع هذه الموازنة وبيان منزلة كل  
واحد من هؤلاء الرجال الأعظم خلواً عن ضلع أو تشبّع أحببت نقلها الى اللغة  
العربية حباً بالافادة :

## الاسكندر

هو الاسكندر المكدوني المعروف بالكبير الملقب عند العامة بذي القرنين . ولد سنة ٣٥٦  
قبل المسيح وخلف أباه فيليبس على ملك مكدونية سنة ٣٣٦ أي في السنة العشرين من سنه  
وتوفي سنة ٣٢٣ أي في السنة الثالثة عشرة من ملكه

نشأ الاسكندر على آداب اليونان، وتشرب امياهم ونزعاتهم الى الزهو والخيلاء،  
وورث عن ابيه فيليبس جيشاً حسن الدربة والانتظام. فما لبث بعد استوائه على عرش  
الملك أن نهض للفتوح، فسطا على اسيا وداخها اذ لم يجد الا مملكة الفرس الهابطة  
الساقطة، ومضى قدماً في غزواته حتى انتهى الى اقاصي حدود المعمور المعروفة وقتئذ .  
ولو لم تثبطه جنوده عن مزيد اقدام في التوغل والاستقصاء، لداوم الزحف الى البحر  
المحيط الهندي . ولما اضطر الى القفول لم يبق له الا امنيّة واحدة وهي تجديد  
غاراته واستئناف غزواته . ولا تحسبن انها القاري اللبيب ان الاسكندر كان يقصد  
بالفتوح نفعاً أو خيراً لوطنه الذي لم يكن ليقوى على الاستئثار بتلك المظاهر، وانما  
كان أقصى مراده بذلك تمهيد مهبع عظيم في وجه رائد مطامعه وأمانيه ؛ فغاية متمناه  
بعد الصيد وطائر السمعة والابهة الخيالية وتحمري مرضاة شعب اثينا  
وقد ذكر المؤرخون شهرته بالكرم والحلم والرحمة والعدل، الا انه أقدم على



قتل أشهر قواد عساكره برمنيون وفيلوناس وصديقه كليتوس<sup>(١)</sup> لانهم أطالوا ألسنتهم  
تنقصة لأعماله الممجدة

وخذ البنية وانسراها كانت ضالته المنشودة في جميع أماله وأعماله - وما أخيه  
قصداً وما أعظمها غاية ، فهي أسفل غايات عظام الرجال ، وأخس شيء في مطامعهم -  
وبينا هو يلتمس لآخر مرة قسطاً من الراحة لجيشه ، أملاً في استئناف زحفاته وحملاته  
مطبقاً بها الأرض من أقاصيها الى أقاصيها ، وقد تبسّط ملاءة بؤار الخير والترف  
والغبطة والهناء في اكناف آسيا ، دأبته المنية ففضى وهو على الأرجوان مفرطاً في  
تعاطي الخمر والمسكرات ، منغمساً في المنكرات والملاهي والملاذ الدنيوية . . . اجل  
ان الاسكندر قد بهر عقول كل الاجيال والشعوب ببسالته وسطوته ، ولكن لا حياة  
في هذه الدنيا أعظم وأشأم وأبلغ في الاسراف وقلة الحيلة والصلاح من حياته ؛ فانه  
لم يجاوز بالتمدن اليوناني الى ما وراء ابونيا ( وهي قسم برّ الاناضول المشتمل على  
ازمير الى حدود القسطنطينية ) وسورية ؛ وقد كاتنا قبله على نحو من ذلك ؛ فذهب  
مغادراً جيل اليونان والديار التي داسها بالفتوح في حالة الفوضى شاغبة شاغبة برجلها ،  
حتى كأنه أعدّها وجعلها باطرافها عرضة لمستحوذة الرومان ؛ وبالحق قد فضل  
الفيلسوف على هذه الاعمال الفارغة أعمال « فيلبوم » ، ذلك القائد الحكيم الذي  
توصل ، مع عدم اشتهاره بمثل هذه الشهرة العظيمة ، الى أن أطال حياة بلاد  
اليونان واستقلالها مدة بضع سنوات

( للكلام صلة )

(١) اعظم قواد فيلبس والاسكندر برمنيون وفيلوناس ابنه قتلها الاسكندر زاعماً ان  
لها بداً في مؤامرة ومكيدة كانت قد دبرت عليه . والصحيح الثابت انه فعل ذلك بهما حسداً لهما  
وبغياً اذ كان واجداً لهما سخطاً لا يثارهما اباه عليه « ٣٢٩ » - اما كليتوس فهو ابن  
ظئر « مرضعة » الاسكندر شب معه رضيعي لبنان كاخوين حقيقيين ، ثم عدا عليه الاسكندر  
في حال السكر وقتله لانه فضل اعمال أبيه على أعماله وأنبه على قتله برمنيون « ٣٢٦ » . -  
وكان كليتوس قد نجاه من رجل فارسي كان أوشك أن يفتك به في واقعة ايسوس



## التدبير المنزلي

في مدارسنا ومعاهدنا العلمية نهضة حقيقية تناولت جميع فروع التعليم والتدريس . ولنظارة المعارف على هذه الحركة المباركة يدٌ تُذكرُ مع الشكر الجزيل . وقد أصابت مدارس البنات قسطاً وافراً من هذه النهضة ، وأصبحت تتدرّج شيئاً فشيئاً في مدارج الترقى والكمال . ومن المواد التي وجهت إليها النظارة اهتماماً خاصاً ، درس الاقتصاد المنزلي ، ولا يخفى على أحد ما في هذا العلم من الفوائد الجمة

وقد أحببنا بهذه المناسبة ان ننقل هنا شيئاً عن مزاوله ذلك التعليم في بريطانيا العظمى اطلعنا عليه حديثاً في إحدى المجلات <sup>(١)</sup> لعل النظارة تجد فيه ما يقع لديها موقع الاستحسان

أعارت بريطانيا العظمى ولا سيما انكلترا تعليم تدبير المنزل اهتماماً عظيماً في السنوات الأخيرة ، فشادت عن سعة مدارس المعلمات لهذا الغرض ، وأنشأت في المدارس الابتدائية والثانوية فروعاً خاصة بتعليم الاقتصاد المنزلي . وازدري فريق من الانكليز ذلك الفن الجليل فانبرى أشهر خطباءهم وأعظم كتّابهم لرفع شأنه ، وأعانهم ذوو الأمر بنفوذهم الواسع ، وشددت الحكومة على ربّات المنازل في تدبير منازلهنّ من ذلك مثلاً ، أن إحدى المحاكم الانكليزية أصدرت يوماً حكماً على

(١) Le Musée Social : L'enseignement ménager en Angleterre et en Ecosse, par Jeanne Morin.



سيدة بالسجن والغرامة وهذه بعض حيثيات الحكم :  
 حيث أن زوجة ب. كانت تقضي أكثر أوقاتها أمام وجهات المخازن  
 الكبيرة ، تتأمل القبعات والثياب المعروضة فيها ، وماليتها لا تمكنها من  
 ابتياع مثل هذه الثياب ؛ وحيث أن جيرانها وبعض مفتشي البوليس  
 رأوا رأي العين قذارة بيتها وسوء ترتيبه ، وحيث أنهم رأوا زوجها يكنس  
 ويفسل بدلاً منها الخ . فقد حكمت عليها المحكمة بالسجن الخ .  
 وأصدرت محكمة أخرى حكماً على امرأة بالغرامة لأنها تحققت قذارة  
 رأس ابنتها . ولم تكتمل الحكومة بذلك وبما فاه به الخطباء ، وخطته  
 أقلام الكتّاب مما يرفع شأن التدبير المنزلي ، بل أشارت بوضع شهادة  
 جديدة تدعى « ليسانس الاقتصاد المنزلي » تعدل قيمة « الليسانس »  
 في العلوم الأخرى العالية . ولم يلبث أمر هذه الشهادة أن نال أهمية  
 كبرى لدى طبقات الانكليز المختلفة . فصار أكثرهم يعتبرها حلية  
 المرأة ، والشرط المتمم لتهديبها ، مثرية كانت أو فقيرة . وأصبح اليوم  
 الرأي العام يمتدح ما كان بالأمس يذم ، ويُعظم ما كان يحتقر . وكانت  
 بعض المدارس الثانوية قد أبدت علناً عدم استحسانها لهذا المشروع ،  
 ورأت وضع الطبخ في بروجرامها ازاء اللاتينية واليونانية مُحطاً من قدر  
 العلم . فلم تلبث أيضاً أن انقادت الى الرأي العام ، إيماءً لاعتقادها بصحته ،  
 وإيماءً اضطراراً وخوفاً من إعراض الطالبات عنها

ولم يقعد هذا الفوز الباهر ذوي النفوذ في انكسار عن متابعة السعي  
 في توفير الوسائل التي تجبب الى الشابات تعلم تدبير المنزل والتي تحسنه في



عيون الأفراد ، فأوعزت في « جلوسترشاير » مثلاً الى كل ممرضة من ممرضات المجلس البلدي أن تعود الفقراء ، وتمرضهم مجاناً ، وأن تعلمهم قواعد حفظ الصحة وتنظيف المسكن والملبس ، وأن تترك منزلها مفتوحاً ابداً ليدخله من شاء رؤية حسن تديرها المنزلي . وقد روى بعض من زاروا تلك المنازل « أنها تلمع كالشمس نظافةً وبهجةً رغم بساطة أثاثها » ولما كان تعليم الشابة تدير المنزل لا يكفي لجعلها ربّة بيت فاضلة مالم تكن هي نفسها من متعشقات المنزل ومعيشته وواجباته ، فقد رأت بريطانية أن تُربّي حبة في فؤادها منذ الصغر ، وأن تزرع في نفسها — وهي لا تزال خالية من كل زرع — ولعاً بالترتيب والتنظيف والاقتصاد لا تؤثر فيه طوارئ الحياة وأدوارها ، فأفسحت لتعليم تدير المنزل مجالاً واسعاً في بروجرام تعليم مدارس الأطفال والمدارس الابتدائية والثانوية وفي الجامعات الكبرى . ففداً بذلك أمر الاهتمام بشؤون المنزل يُرافق الفتاة كل أيام دراستها ، كما يُرافقها سائر أيام حياتها بعد خروجها من المدرسة إذ تصبح ربّة منزل

﴿ طرق تعليم تدير المنزل ﴾ سبقت ألمانية وبلجيكية وأميريكية بريطانية العظمى الى هذا العلم ، وخبرته السنين الطوال ، ورأت بريطانية أن تستفيد من ذلك الاختبار ، لتتقي الوقوع فيما وقعت فيه تلك الدول من الخطأ ، فوجه وزير المعارف الى تلك البلاد الإرساليات لدرس طريقة التعليم المثلّي . ولم يلبث المرسلون أن عادوا اليه بتقاريرهم فعرضها على المدارس ، وأجاز لكل مدرسة ان تختار الطريقة التي تراها ملائمة



لمركزها وظروفها ، عازماً على تقرير أوفائها بالغرض وأحسنها نتيجة في  
بروجرام المدارس . على ان كل هذه الطرق المتبعة الآن ، وإن فضل  
بعضها البعض الآخر قليلاً ، طرقٌ حسنةٌ سهلة ، تسير بالطالبة ، خطوةً  
خطوةً ، من أول الطريق حتى آخره دون ان تكل أو تملّ

﴿ مدارس الأطفال ﴾ الغالب الآن في هذه المدارس الاختصار على  
تعليم الصغيرات إزالة الغبار عن الأثاث ، وترتيب الأمتعة بخلاف هذه  
المدارس في المانية . فانها تعلمن أيضاً مبادئ غسل الثياب وطبخ الأطعمة  
﴿ المدارس الابتدائية ﴾ تُعطى طالباتها في لندره ٦٠ أمثلة في فنّ  
الطبخ يستغرق كل منها ٣ ساعات ، ولا تأتي التلميذة عليها إلا وتكون  
قد أَلَمَّتْ علماً بكل أصناف الطعام والحلوى وباصطناع الخبز ، وبطرق  
حفظ الفاكهة والبقول زمنًا ، وبطبخ بعض المأكّل للمرضى والأطفال  
و ٤٠ أمثلة في غسل الثياب وكَيِّها على أحدث الطرق بما فيها

الثياب الصوفية والملوّنة ، وفي رتق البالية منها

و ٤٠ أمثلة في تدبير المنزل وتنظيفه ، وفي منع أضرار المراحيض  
والمداخن وتطهيرها ، ودروساً أخرى في قواعد حفظ الصحة والعناية  
بالأطفال ، وفي علم الحيوانات والنبات ، وفي طرق معالجة الأمراض  
والطوارئ الفجائية ، ريثما يحضر الطبيب ، وفي مضار الكحول ، ودروساً  
في علم الاقتصاد المنزلي ، وتنسيق الصرف على نسبة الدخل

غير أنّ هذا البروجرام يختلف قليلاً باختلاف المقاطعات ، ففي  
« جلوسترشاير » مثلاً تراجع الطالبات قبل الانتقال الى المدرسة



الثانوية في ١٠ دروس كل ما تكون قد تعلمته في المدرسة الابتدائية وفي « لينستر » تبدأ الابنة دروسها ، وهي في السابعة من عمرها ، وتُعطى في السنة ٥٠ أمثلة في الطبخ ، يستغرق كل منها ساعة واحدة ، فإذا ما بلغت الحادية عشرة ، تُعطى ٥٠ أمثلة أخرى في الغسل . فتبلغ بذلك ساعات درسها المئة سنوياً

وفي « ليفربول » تتعلم التلميذات بعض القواعد الصحية عن ظهر قلوبهن ، كما يتعلمن هنا معاً بصوت مرتفع الحروف الهجائية . فمن تلك القواعد التي يرددنها : « من يحفظ فمه نظيفاً لا تؤلمه أسنانه » و « حيث لا تدخل الشمس يدخل الطبيب » . وغيرها من نوعها . أما فيما يختص بتعليمهن العناية بالأطفال ، فإن المعلمة تقودهن فرقاً الى مهد الطفل عند أمه ، حيث تُريهن رأي العين كيفية الاعتناء بالطفل ، وملاعبته ولفه وتقيطه الخ . وقد تمكنت إحدى هؤلاء الطالبات بهذه الطريقة من الاعتناء بأخيها كل الزمن الذي قضته والدتها في المستشفى ، وكان عمره عندما عُهد به الى عنايةها ١٤ يوماً

﴿ المدارس المركزية ﴾ ورأت بعض المدارس تعذر وجود جميع الأدوات والمعدات اللازمة لتعليم تدبير المنزل في كل واحدة منها ، فاتفقت على انشاء معهد مركزي عمومي ، اشتركت في تأثيثه ، فتذهب اليه طالبات كل مدرسة منها في مواعيد معينة ، حيث يتعلمن تدبير المنزل نظرياً وعملياً وفي هذه المدارس المركزية قسم ليلي لتعليم الشابات ﴿ التعليم في المنازل ﴾ ومتى تقدمت الطالبة قليلاً في هذا الفن



تذهب مرةً في الشهر الى منزل إحدى المعلّمت ، فتُدِيره بمعرفتها ليتسنى لها بذلك تطبيق القواعد العامة المدرسية على العمل في بيتٍ منفردٍ وفي « تشستر » و « ليفربول » يؤجّر المجلس البلدى لهذا الغرض بأجرٍ متهاودةٍ منزلاً مؤثثاً لمعلّمت المدينة ، مشروطاً عليهنّ في مقابل ذلك أن يكنّ ترتيبه الى تلميذات المدارس الابتدائية . وقد أبدت كثيرات من هؤلاء التلميذات مهارةً عظيمةً ونشاطاً وذكاءً في العمل ؛ وكثيراً ما توصل البعض منهنّ الى اصطناع أبدع أمتعة المنزل من أشياء قديمة بالية لا قيمة لها . فمن ذلك أن إحداهنّ أخذت مرةً صندوقاً للشحن ، وكسّته قماشاً ظريفاً ، وزاتته برسوم جميلة ، فكانت منه مكتبة بديعة المنظر تليق بردهة استقبال . وحوّلت أخرى جرابات صوف بالية الى ثوب طفل يصلح للأعياد ، واصطنعت غيرها من علب الحلوى اطاراً للصوّر متقناً جميلاً . ولا ريب في أن مثل هؤلاء الطالبات يحولن منازلهنّ الى جنّات غناء ولا تُثمّ الابنة دروسها الابتدائية إلاّ وتكون قد خاطت كلّ جهازها من القميص حتى القبعة ، ومهرت كذلك في التمرّض والعناية بالأطفال ، وفي الغسل والطبخ ، وفنون الاقتصاد ، واصطناع الأبسطة ، وتنجيد المقاعد والكراسي ، والرسم والتصوير وسائر الأشغال اليدوية

✽ الاقتصاد المنزلي في المدارس الثانوية ✽ لم تُفسح هذه المدارس لتدبير المنزل المجال الذي أفسحته المدارس الابتدائية ومدارس الأطفال ، وذلك لأنّ الطالبة تدخلها وقد أضحت من فضليات ربّات المنزل ، لا ينقصها إلاّ النزر القليل ، فتراجع فيها كلّ ما تعلّمت قبلاً مع التطويل



والإسهاب . وقد أرادت بعض هذه المدارس أن تصبغ علم تدير المنزل بصبغة عامية ، فضمته الى عامي الطبيعيات والكيمياء ، وزادت فيه تعليم الطالبات كيفية تطبيق المبادئ الكيماوية على الشؤون المنزلية ، فتوسعت في درس المواد التي يتركب منها كل نوع من أنواع الأغذية وكيفية تحوطها الكيماوي بالطبخ والاختار ، وفحص الماء كل بالمجهر ، وطريقة اصطناع المسكرات والحلويات ، ودرس محلولات خاصة بتنظيف الأمتعة والأقمشة ، وغسلها من أصواف وأجواخ وحرائر وجلد ورخام وزجاج وخشب ، وكذلك في علم الفسيولوجيا والعلوم الرياضية كالجبر والهندسة ، وعلم المثلاث ، ومبادئ علم الآليات ، وبعض دروس مالية وتجارية ، كتسليف النقود والاسترهان ، وتحرير العقود والصكوك ، ومسك الدفاتر الى غير ذلك مما يطول شرحه

﴿ مدارس المعلمات ﴾ أما المعلمات المكلفات بالتعليم في المدارس الابتدائية والثانوية فيتعلمن في مدارس عالية خاصة بتخضيرهن للتدريس تُعدّهن للشهادات المنزلية العليا المقبولة من الحكومة ، وتؤهلن للتعليم برواتب تتراوح بين ٧٠ و ٣٠٠ جنيه سنوياً . ولا تقبل هذه المدارس إلا حاملات الشهادات الثانوية . ومن أشهرها مدرسة « كلافام » في لندره ، ومدة التعليم فيها ٣ سنوات . ومما تتناوله دروسها علم الحياة ، وعلم الميكروبات ، والحقوق المدنية ، والاقتصاد ، ومسك الدفاتر

ومن هذه المدارس كلية تدير المنزل في « ايدنبرج » وفيها ، عدا ما تقدّم ذكره في الكلية السابقة ، أقسام خاصة بتعليم كل فرع من



فروع تدبير المنزل على حدة ، فتقصده كل فتاة تروم الاختصاص بفرع من هذه الفروع ، وتخرج منه بعد ٦ أشهر بشهادة « مربية أولاد » أو « مدبرة منزل » أو « طاهية » الخ

وتلقى كلية ايدنبرج أيضاً في العاصمة والضواحي محاضرات في حفظ الصحة والتمريض والعناية بالأطفال وما شابه ذلك

فترى أنَّ التعليم المنزلي في بريطانيا قد كاد يبلغ حدَّ الكمال وهو لا يزال في طورهِ الأول ، فإنه في حالته الحاضرة يمكن كلَّ انكليزية من اتقان شؤونها المنزلية ، ويعلمها كيف تُوثث منزلها بنفسها ، فتصنع الأبسطة ، وتحبكُ قشَّ الكرسي ، وتُصلح الأقفال ، وتزين الجدران والأمتعة بالرسوم والنقوش ، وتتعد بنفسها زرع أزهار حديقها ، وتقي تلك الازهارَ في غرف المنزل من الذبول السريع ، وتختار الألوان التي تتفق مع بعضها بعض في تنسيق الأمتعة وترتيبها بذوقٍ يزيد جمالاً ورونقاً ؛ فتجعلُ منزلها شعاعاً من نور نفسها ، ونسمةً من حياتها ، يُنير ويُحيي الأفتدة التي يضمُّها بين جدرانهِ . ولقد صدق الوزير الانكليزي الذي قال : إِنَّ إدارة المنزل جيداً تستدعي من المقدرة والبراعة والذكاء فوق ما تستدعيه ادارة مملكة واسعة »

ولا ريب في أن مثل هذا التعليم في مصر ، يؤثر تأثيراً سعيداً في الحياة العائلية وفي أخلاق الأمة وصحة عقولها وأبدانها ، وفي سلامها ونجاحها ، ويصرف اهتمام شاباتنا عمّا لا يجديهنَّ نفعاً الى ما يضمن سعادة أسرهنَّ



## الضمير

الضميرُ قوَّةٌ من قوى النفس ، بها يُقابل الانسانُ أعماله على  
الناموس الأدبي ، ويشعر بالسرور أو الكدر لمطابقة أعماله لذلك الناموس  
أو لمخالفتها . فالضمير يستحثُّ الانسان على إتمام الواجب ، ويدفعه على  
عمل الخير ، أو يبيته على ارتكاب المنكر . فهو بشير السعادة الأبدية ،  
ونذير الهلاك الدائم

ليست أفعال الحيوان ناجمة عن شعورٍ بوجوب قضائها ، وتحتّم  
إجرائها . بل هي ناتجة إما عن خوفٍ واقع ، وإما احتياجٍ دافع . وليس  
الانسان كذلك ، بل إنَّ المبدع الحكيم خصّه بطبيعةٍ أدبية ، وصفاتٍ  
كالمالية فطرية . فسنَّ له ناموس المحبة الكامل ، وجعل له قائداً يرشده  
إليه ، ودليلاً يدلّه عليه ، وما ذاك المرشد الدليل إلا الضمير

إذا أردنا أن نحكم على أعمال الغير ، نتصوّر ما يبدو لنا من أعمالهم  
وما ينبئ عن أفعالهم . وتقابل ذلك على الناموس الأدبي ، فيتضح لنا  
ما ينطبق عليه ، وما يشذّ عنه ، ومن ثمَّ يكون حكمنا صحيحاً مبنيّاً على  
التحقيق ، صادراً عن العقل الأدبي وليس عن الضمير ، لذلك لا نشعر في  
هذا الحكم بنخذه ولا بمدحه

وليس الضمير معلول الخوف ، إذ أنه موجودٌ في من تسنّموا أسمى  
المراتب ، واستلموا زمام الأمور ، يديرونها كيفما شاؤوا وشاء الهوى ،  
خافهم الجميع ولم يخافوا أحداً



وليس الضمير أثراً للملكة استحسنت في الأذهان بال تكرار،  
ورسخت في النفوس مع تمادي الأدهار، ولا مما تدعو إليه قوة الوهم، أو  
صلاح المعيشة، أو حب السلام، فإن هذه علل متباينة في ذاتها، فضلاً  
عن تفاوت الأشخاص، في الميل إليها، والاستعداد الفطري لقبولها،  
فمعلولاتها تكون مختلفة في الماهية ومتعددة، والضمير لا يتعدد في  
الإنسان، ولا تتفاوت ماهيته باختلاف الأحوال والأزمان

وقد خلط بعضهم الضمير مع البواعث الأدبية كالميل للرحمة، وإيثار  
العدل، وحب الحقيقة. هذه البواعث هي غرائز أدبية، ضرورية لأرشاد  
الإنسان ولا سيما في حالته الأولى، حينما كان حجاب الجهل مسدولاً،  
وهي تظهر في هيئات خصوصية معدودة، وأفعال محصورة محدودة، ولا  
تتضمن واجباً كالضمير، فضلاً عن أنها كثيراً ما يعارض بعضها بعضاً،  
فهي مفتقرة إلى قانون ينظمها: تعطف الغني عواطف الشفقة على الفقراء  
وتدفعه لمساعدتهم، ولربما جنح بعضهم من جراء ذلك إلى الخمول،  
فانقطع عن العمل، متربعا على بساط الكسل، فتكون الرحمة لمثل هؤلاء  
ظلماً، والاحسان إليهم إساءة وجراً

وكثيراً ما تكون الرحمة واجبة، حيث العقاب ضروري اقتضاء  
للعدل؛ فإن كان العدل مجرداً، لا دخل للمحبة فيه، تعذر وجود الرحمة.  
لذلك لا بد لهذه البواعث من شروط يجب مراعاتها، ونظام تجري عليه،  
حتى الحقيقة فإنها لا تقال في كل الأوقات

والضمير يشابه العقل في بعض أعماله: فإن من أعمال العقل



إدراك الأوليات، نحو كل جسم موجود في مكان، وكل تغير حادث في زمان، وكل حادث له سبب وما أشبه من البديهيّات التي لا تفتقر الى برهان، ولا يختلف فيها اثنان

كذلك من أعمال الضمير ما هو بديهي لا يحتاج الى شروط ووسائط، كالرغبة في الخير والابتعاد عن الشرّ، تسديداً لمطالب الناموس الأدبي، الأمر بعمل الخير، واجتناب الضير. فمن أثر الشرّ على الخير يسيء لنفسه أولاً ويضعف صوت ضميره، لعدوله عن سبيل الحق المنير وتسكعه في ظلمات الغرور

وقد يحول بين الضمير والحقيقة حجاب من نسيج الجهل، أو فاصل من مادة المآرب الشخصية، أو غشاء من ظلمة التهور في دنيا الدنيا فيجئح المرء الى الشرّ بدلاً من الخير، ويشترى الضلالة بالهدى، ويسقط من أوج الفضيلة، الى أقصى دركات الرذيلة، وبئس المصير، مصير المنافقين

أمّا المستقيم في أعماله، الصادق في أقواله، المتحلي بحلى الفضائل السالك في منهج الكمال، فله من راحة ضميره الحيّ سرور لا يحيط به الوصف، ولا يقوى على تبيان محاسنه البيان. سرور لا يدانيه في التأثير جمال المناظر الطبيعية، ولا عذوبة الانغام الموسيقية، فلا غرو إن قيل: إن الضمير صوت الله في الانسان

جرمى عبر المملك



## الشرق وأبناؤه

اعتاد دولة الأمير الخطير، « محمد علي باشا »، شقيق الجنب العالي الخديوي أن يقرم في كل سنة برحلة في ناحية من أنحاء العالم، وأن يدون عند عودته آراءه وملاحظاته ووصف ما رأى وشاهد في كتاب ينشره ويهديه إلى أصدقائه تذكراً لرحلته. وقد سافر في العام الماضي إلى الولايات المتحدة، وعرف القراء من الصحف اليومية ضروب الخفاوة والإكرام التي قام بها السوريون في العالم الجديد ترحيباً بالأمر الشريفي المصري الكبير. فنشر دولته في كتاب تفصيل رحلته هذه، وذكر السوريين بكل اطراء، واثني على همهم وإقدامهم، واحتفاظهم بقوميتهم العربية في أقصى الاصقاع. ونحن اليوم نأقلون عن هذا الكتاب الجليل صفحة عن حالة الشرق، عسى أن يكون فيها عبرة وذكرى. قال الأمير حفظه الله :

إن الثلاثين سنة التي قضيتُ معظمها جائلاً في أنحاء أوربا، والتي لا أنكر المزايا التي اكتسبتها فيها بمعاشرتي واختلاطي بكبراء رجالها المفكرين والمصلحين، قد زادت في قلبي حبّ بلادي وتعلّقي بالشرق والشرقيين. فبكلّ جوارحي أنادي « فليعيش الشرق وأبناؤه ! »

جديرٌ بنا أن نفتخر ببلادنا العزيزة، مهبط الأنبياء، ومنبع الأديان وأصل التاريخ، ومصدر التمدن. فذكرُ مجد الشرق يُحزني. فأين نحن الآن من عظمتنا الماضية؟ ألقوا معي نظرة في تاريخ حياة أجدادنا. إنه كان مجيداً: فكم بلادٍ فتحوها بشفار سيوفهم، وكم أمم أخضعوها بقوتهم وشدة بأسهم! إنهم لم يتركوا وسيلة لإعلاء شأنهم، واطهار عظمتهم،



وانشر سلطانهم ، الا اتخذوها ، مقدمين عليها بلا خوف ولا وجل . ولم يدعوا باباً يوصلهم الى غايتهم الشريفة ، الا طرقوه بدون تردد أو تهاون . فالتاريخ يشهد اذاً بما كان لهم من صفات الفاتحين ، كالشجاعة والإقدام ، ولا سيما التفاف بعضهم حول بعض ، وجمع شملهم ووحدة كلمتهم وإخلاصهم وشدة حبهم لبلادهم

فبالله ماذا جرى لنا حتى أصبحنا في مؤخرة الأمم المتمدينة ؟ إن بلادنا لم تتغير ، رجالها هم أبناء أولئك الأجداد وأحفاد أولئك الأبطال . فماذا دهانا حتى وصلنا الى هذه الدرجة التي لا تسر ؟ أظن أننا تهاوناً في أمورنا ، خلّت علينا المذلة والمسكنة ، وتركنا شؤوننا فغشينا من النعس ما غشينا »

الامير محمد علي

## الرقص المصري

قال العلامة ويلكنسون المؤرخ الانكليزي في كلام له عن الحضارة المصرية : « إن نساء قدماء المصريين كن يرقصن في الفرح والترح على السواء . وتوجد في المقابر المصرية ، في بني حسن بمدينة المنيا ، صوراً عديدة تمثل الراقصات وهن يتمايلن طرباً وسروراً على نغمات الدفوف والعيدان . ولا يختلف رقص بعضهن عن رقص البطن المعروف عند المصريين الآن . وأضيف الى ذلك أن لباس الرقص عند بعضهن كان عبارة عن نسيج رفيع من القطن مفصّل بشكل الجسم ، ومنه يرى



النحر والبطن والساقان . وكان بعضهم يرقصن بهيئة قبيحة ، وفي أيديهن الدفوف والصاجات »

وروى بعض المؤرخين أن المصريين تعلموا رقص البطن من الفرس ، عندما أتوا الى مصر فاتحين . فأتقنته نساؤهم ، وبرعن في حركاته وسكناته ، ولبثت الراقصات موضعاً لاحترام العامة والخاصة ، حتى فتح المسلمون مصر ، فدالت دولة الرقص . كما قضي على غيرها من فنون قدماء المصريين وعاداتهم

ثم دبَّت روح الحياة في مصر في منتصف القرن الماضي . ووجد من سعى الى ترقية الآداب والفنون . فنهضت الموسيقى ، وارتقى الغناء ، وترعرع النثر والنظم . أما الرقص فبقي مهملًا ، لأن أبناء البلاد منعتهم أحكام الدين والعرف والعادات عن أن يقتبسوا عن الأفرنج الرقص الذي يشترك فيه الجنس اللطيف والنشيط معًا . بل كانوا يرون أن مجرد النظر الى راقصة أمرٌ لا تجيزه الآداب . وكاد فن الرقص يصبح نسيًا منسيًا لولا نسوة من أهالي الصعيد أتقننه بعض الاتقان ، ولكنهن لم يكن يرقصن جهرًا في الأندية أو المراسح خوفًا من الحكومة

وكان بعض التراجمة والأدلاء يقودون السائحين الى بعض مواخير في القاهرة ، فترقص النسوة أمامهم بهتِك شائن ، وحركاتٍ معيبة ؛ بل كان بعضهم يرقصن عاريات ، فيخرج السائحون ساخطين على مصر ورقصها ، ويكتبون عن الرقص المصري قاذحين ، بناءً على ما شاهدوا بعيونهم من الأمور التي لا ترضاها أخط طبقات الأمم المتوحشة ، وكانت



كتابة هؤلاء السائحين من اكبر البواعث لمل المصريين على مشاهدة هذا الرقص . فكانوا يبذلون العشرات من الجنيهاً للتمتع سرّاً برؤية راقصة وهي تشتغل بصناعتها الشائنة

ثم أخذ الرقص المصري ينتشر شيئاً فشيئاً في الموالد التي تقام في الوجه القبلي . وقد تعامتة النسوة هناك من فريق من النسوة المبتذلات اللاتي أمرت الحكومة بنفيهن من العاصمة وبعض جهات الوجه البحري الى مدينة أخميم

وعرفت منذ نحو ٣٥ سنة راقصة تدعى « بنت أبوشنب » كان يحضر رقصها الألف . ومتى بدأت في العمل صمت الحاضرون كأنهم في معبد . فاذا انتهت طافت بهم « لجمع النقطة » فلا يقل ما تجمعه في الجلسة الواحدة عن مئتي جنيه !!

ومن الغريب أنه بينما كان الرقص المصري منحطاً في مصر لا يرى اليه إلا بعين الإزدراء ، كان بالغاً أعلى درجات الرقي في أكثر بلاد الشرق والمغرب الأقصى . وجرى حديث في هذا المعنى منذ نحو ٢٥ سنة بين المسيو مانولي يوانيدس « صاحب قهوة ألف ليلة وليلة » ورجل من المغاربة فذكر المغربي أنه توجد في تونس نسوة يُجذّن الرقص المصري بلا تهتك ولا تبذل . فاتفق المسيو يوانيدس مع مُحدثه على أن يُحضّر بعض هؤلاء النسوة للرقص في مصر . فلجى الطلب . وفتحت أول قهوة للرقص البلدي في شارع كلوت بك خلف قهوة « اللوفر » في سنة ١٨٨٧

وكانت أجرة الدخول الى هذه القهوة عشرة غروش صاغاً للدرجة



الأولى ، وخمسة قروش للدرجة الثانية . ومع أن الميسو يوانيدس كان يدفع لهذه الجوقة التونسية ستة جنيهات في الليلة ، فإن مكاسبه كانت عظيمة لإقبال المصريين على قهوته وإعجابهم برقص أولئك التونسيات . ورأى جماعة من اليونانيين أن يقتدوا بالميسو يوانيدس فأنشأوا في العاصمة والاسكندرية وبعض مدن الأقاليم قهواتٍ عدّة للرقص البلدي . وتعلّمت المصريّات الصناعة ، وأحكمن الملابس اللازمة لها . ووضع لهنّ مشهورو الملحنين أدواراً يرقصن على أنغامها . وساعدنهنّ على إتقانها فريقٌ من مشهورى الطبّالين . ووضع النظام المتبع في القهوات الراقصة ، وهو أن يغني المغنون دورهم ، ثمّ تتبعم الراقصة ، فتخرج الى المسرح ملتفة بعباءة ولا تلبث أن تبدأ بالرقص على نغمات العود والقانون والدربكّة ، وهي تمايل في كسائها المعروف ، وهو قميص من الشاش ، وفوقه صدرّة حريرية مزركشة تستر الثديين ، وتثورة مفضّفة بالأشرطة المذهبة . ومتى أتمّت دورها يعود المغنون ، فالرقص وهكذا

وبلغ عدد قهوات الرقص البلدي في العاصمة منذ عشر سنوات ١٩ قهوة . ثمّ فترت حرارة المصريين في الإقبال على هذه القهوات ، فأنحطّ عددها الى ست قهوات ، منها ثلاث مهدّدة بالإفلاس وكانت هذه القهوات عامرة بعددٍ يُذكر من شهيرات الراقصات ، بين مصريّات وسوريّات وفارسيّات ومغربيّات ، ومنهنّ من حازت مادليات من اكبر معارض أوربا وأمريكا إعجاباً بصناعاتهنّ . وبلغت أجور الشهيرات منهنّ نحو ٦٠ جنيهاً في الشهر



ولكن هؤلاء البارعات المتفنّات قد تعب بعضهنّ وملّ، وشاخ البعض، واكتفى البعض بما جمعن من مال وعقار. فأهملن الصناعة. ولم يبق في القهوات إلا راقصات مقلّدات لا يزيد راتب أكبرهنّ عن عشرين جنيهاً في الشهر. ويكتفى بعضهنّ بأخذ ثلثي قيمة ما يفتحه لهنّ الزبائن من زجاجات البيرة، ويختلف ثمن الزجاجات من عشرة قروش إلى ثلاثين قرشاً وقرن بعضهنّ الرقص بالغناء. وقد اشتدّت المزاحمة يوماً بين اثنين من أصحاب القهوات على غانية مصرية تجيد الفنّين، فبلغت أجرتها ١٥٠ جنيهاً في الشهر عدا نصيبها في ثمن ما يُفتح لها من زجاجات البيرة والشمبانيا ولبثت الحكومة زمناً، وهي متأثرة بأقوال أعداء الرقص المصري فصادرتهُ، وأمرت بأقفال بعض مراسحه. فقاضاها أصحاب هذه المراسح أمام المحاكم المختلطة، فأصدرت محكمة الاستئناف حكماً قالت فيه « إن الرقص المصري فنٌّ من الفنون الجميلة، وليس فيه شيء مخالف للأداب بالمرّة »

ولكن هذا الحكم لم يقنع الكثيرين من أدباء المصريين، فحمل الأديب الكبير محمد بك المويلحي على الرقص وأنديته حملة شعواء في كتابه « حديث عيسى بن هشام »

وزار المستر رودى الكاتب الانكليزي قهوة « النوفرة » عند ما كان يرأس تحرير جريدة الاجبشن ستندرد أحد ألسنة الحزب الوطني، فأعجب بها، وأعلن إعجابه في مقالة نشرها في تلك الجريدة، فقامت قيامة الصحف المصرية عليه، واتهم صاحب « المؤيد » المرحوم مصطفى كامل



منشيء الاجبشن ستندرد بأنه يدعو المصريين الى الدّعاة والفجور  
ثم أخذ بعض الناقدین وأهل الرأي والمدركين حقيقة الفنون الجميلة  
يخففون من انتقادهم على الرقص البلدي ، ولا سيما بعد أن شاهدوا في  
أوروبا وأمريكا ومصر من الرقص الافرنجي المعيب والتهتك الذي لا زيادة  
بعده لمستزيد

وقد حدث منذ شهرين أن راقصة انكليزية أرادت السفر الى الهند  
فقامت الصحف الانكليزية منادية بالويل والثبور ، وطلبت من الحكومة  
منعها عن عزها بدعوى أن الهنود لا ينظرون الى حركات هذه الراقصة  
بالعين التي يرى بها اليها أدباء الانكليز

وهكذا شأن القوم معنا ، فهما تحشمت الراقصة المصرية ، عدوا  
رقصها تهتكاً وابتدالاً . ومهما تهتك الراقصة الأجنبية ورق الشفوف  
فأعلن ما استتر وجوباً وجوازاً من أعضائها ، عدوا عملها نهاية الرقي العقلي  
والأدبي . وسبحان مقسم العقول والأرزاق

نوفيس مبيب

مصر



- الأملُ هو الخبز الذي تتغذى منه النفس كل يوم
- اذا افتكرت بمصائب أمس الدابر ، هانت عليك مصائب اليوم الحاضر
- الابتسامة في ثغر بعض الناس تشبه وخز السنان
- أنشد مغنٍ بين يدي المأمون هذا البيت :
- واني لمشتاقٌ الى ظلِّ صاحبٍ يروقُ ويصفو ان كدرتُ عليه
- فصاح به الخليفة : ويحك ! جثي بهذا الصديق وخذ نصف المملكة



## متاحف الآثار

في مصر

ألقى المسيو ماسيرو مدير مصلحة الآثار المصرية خطبة في الجمعية العلمية الفرنسية في باريس ، تكلم فيها عن أعمال الحفر والآثار في مصر ، جاء فيها عن المتاحف قوله :

إن إنشاء متاحف المديرية في نظري أمر لا بد منه . وكنت من أول وصولي الى مصر ( ١٨٨١ - ١٨٨٦ ) قد رأيت أن متحف بولاق يضيق عن استيعاب كل ما تُخرجهُ أرض مصر من الآثار ، وأنه لا بد من إنشاء متحف في الاسكندرية ، تُعرض فيه آثار العهد اليوناني الروماني . لكن الحوادث السياسية التي جرت في ذلك الحين حالت دون تحقيق هذه الأمنية

ولما رجعت سنة ١٨٩٩ وجدت الآثار المجموعة في الجزيرة مكدسة بعضها فوق بعض فصممت النية على أن أنشيء في جهات مختلفة متاحف محلية تُعرض فيها الآثار المختصة بكل مديرية ، الدالة على تاريخها وحياتها القديمة . أما الآثار التي تتعلق بالتاريخ المصري العام فتوضع في متحف القاهرة

وبما ان ميزانية المصلحة لم تكن تقدر على القيام بالنفقات الطائلة التي تتطلبها المشروع ، رأينا ان نشارك الأفراد ، أو بالأحرى الدوائر المحلية ، في الأمر . فبدأنا نحو سنة ١٩٠١ بالاقصر ، لكننا لم ننجح في سعيينا . وفي



سنة ١٩٠٥ عاودنا الكرةَ ثانيةً ، وفاوضنا شركة ترعة السويس ، فلم نفِزْ  
بالنتيجة التي كنّا نرجوها بفضل مساعدة البرنس دارنبرغ ، مع أنه كان  
في الاسماعيلية في ذلك العهد شبه متحفٍ جُمعت فيه الآثارُ التي كان قد  
وجدها المسيو كليدا في حفر التربة

ولم يكن الأمر كما تقدّم في أسيوط وأسوان . فإن مساعيَّ هناك  
كَلِمَت بالنجاح التام . والفضل في انشاء متحف اسوان عائد الى مصلحة  
الري التي تنازلت لنا في أواخر سنة ١٩١١ عن البناية التي كانت قد  
شيدتها لمهندسيها في جزيرة « أنس الوجود » . وقد جمعنا في المتحف  
المذكور الآثار التي وجدها في بلاد النوبة بين ١٩٠٨ و ١٩١١ اخراجات  
ريستر وفيرث ، وفتحنا أبواب المتحف للعموم في أول سنة ١٩١٢  
وأرصدت لنا نظارة المالية سبعة آلاف فرنك للانفاق عليه . فهو والحالة  
هذه متحف الحكومة المصرية

والفضل في انشاء متحف اسيوط عائد لسيد بك خشبه الذي كان  
قد نال رخصةً بأجراء حفريات في المديرية . وكان يتاجر بالنصف الذي  
هو حصته من الآثار المكتشفة . لكن أحمد بك كمال المتولي مراقبة الحفر  
من لدن مصلحة الآثار تمكن من اقناعه بأن الواجب الوطني يقضي عليه  
بأن ينشئ على نفقته في مسقط رأسه متحفاً يجمع فيه على الأقلّ قسماً  
من النصف الذي يخصه فأنشأ المتحف وتسامناه هذا العام

وقد نحنا هذا النحو مجلسان آخران ويمكننا القول أن المشروع سائر

في أحسن السبل



## في رياض الشعر

### ✽ المراسلات السامية ✽

كنا قد نشرنا في السنتين الأولى والثانية « الزهور » شيئاً من المراسلة الشعرية التي دارت بين الشعراء الكبارين المرحوم محمود باشا سامي البارودي والأمير شكيب أرسلان ، فلاقى ذلك الشعرُ النفيسُ استحساناً لدى الجميع . وها نحن ننشر اليوم قصيدةً أرسلها الأمير شكيب ، وهو في طبرية ، الى المرحوم محمود سامي باشا يتشوق اليه ويعزّيه بفقد كريمة له :

أيُّ رِيٍّ بالصُّحُفِ والأقلامِ      لفؤادٍ الى لقاءك ظامٍ  
وتناجي الأرواحِ بعداً وفي القر      بـ تَلّاقِ الأرواحِ والأجسامِ  
كلما شئتُ شَدَّ رحلي إلى مص      مر نَبَتَ بي عوائقُ الأيّامِ  
تعتني سَدَنِي وبيني وبين      النيل لم يبقَ غيرُ سهمٍ إرامِ  
ولقد طالما تمثّلتُ ذاك المـاءَ      يجري وكنتُ في الأوهامِ  
كم أراني الخيالُ لقيّاً وهذا      غيرُ ما جاد طيفكم من لـامِ  
وجذبنا من الحديثِ غُصُوناً      وسهرنا الى نحولِ الظلامِ  
ورويانا من القريضِ الذي تس      كرمهُ العقولُ من دون جامِ  
ونَجَزنا الى القلوبِ عهداً      قد تمادت كذاك شأنُ الدِّمامِ  
سيقولُ الأميرُ ماذا الذي عا      قَ وماذا يحولُ دون الرامِ  
ما نأت دارُ من تَحَبُّ وعيبُ      نقصُ ذي قدرٍ على الإتمامِ  
بيننا ليلتانِ لكن مع الغيبِ      بـ سواءِ يومانِ أو ألفُ عامِ  
وعزیزُ اللقاءِ والإلفِ لم تشـ      حط به الدارُ زائداً في الهيامِ



ليس ما بيننا سوى البحر يومي  
دون مصر بجران منه ومن آ  
ذاك بحر تسير فيه سفين  
وكلام يدرونه أنه الإف  
ومقال إنا من العصبة الفت  
أنا أرجو في مصر لقيا عظام  
صلة الإل بيننا وأرى الآ  
وحيني إلى الذي طالما اشتق  
الأمير المحمود بالاسم والفعل  
سيد إن تخرج كعبة عليا  
باهر القدر إن تزنه مع الأقو  
مفرد خافه الزمان فناوا  
جد في حصر بأسه وهو لوجا  
كحسام خبا سناه بفعد  
ولع الدهر بالغرائب والبخ  
أيها السيد الهمام ومن يكف  
لك ذكر قد طار في الشرق والغر  
هل تراهم أخفوا علاك وهل تخ  
ولعمري ذكك مثل ذكك  
ولانت الذي نشرت هذا العـ صبر قريضا طوى أبا تمام  
من رواه ولم يخل ربه قد  
أدب حزنه وليس كذا القسم من الحظ سائر الأقسام

ن ولكن سواء بحر طام  
خر بحر الوشاة والثمام  
من حظوظ اللثام كالأعلام  
لك ولكن يفتون صيد العظام  
بيان والطاعين في الأحكام  
وذهم بات ساريا في عظامي  
داب أقوى فينا من الأرحام  
ت بعيدا فكيف وهو أمني  
ل ولم خالف الفعال الأسامي  
د نجد ما نسيت منه الموامي  
ام في الفضل مال بالأقوام  
ه كذاك العظام حرب العظام  
ل لقيدوا طرا بغير خزام  
وسواء غمد بغير حسام  
ت أحل اللبث تحت النعام  
يه ان قيل فيه «محمود سامي»  
ب وفضل أدناه فوق الهام  
نخ فعال اللبث في الآجام  
هل تغيب الشمس طي الغمام  
ولانت الذي نشرت هذا العـ صبر قريضا طوى أبا تمام  
من رواه ولم يخل ربه قد  
أدب حزنه وليس كذا القسم من الحظ سائر الأقسام



ولعمري مع ذاك أيُّ علاءٍ      لم تكن منه في الذرى والسنام  
 آخر الدهر منك شهماً تسمى      أن ينال الجوزاء بالابهام  
 ولئن جرت عن وزارةٍ أمرٍ      لم تزل صدرَ دولةٍ الأفهام  
 إن صلاك الزمانُ حرباً عواناً      فقديمٌ عدوانهُ للكرام  
 ولعمري الذي دهلك أخيراً      كان وقعَ السهام فوق السهام  
 لا تَحُلْ كنتَ في الفجعةِ فرداً      كلُّ قلبٍ لجرح قلبك دام  
 قعد سكبنا نظيرَ شعرك دمعاً      في نواحٍ كنوح ورق الحمام  
 إن بكينا فقد بكينا على حز      نك والشكل أعظم الآلام  
 والذي راح فليهنأ على فر      قة دارٍ ليست بدار مُقام  
 هذه سنَّةُ الليالي فادعوا      ك الى الصبر سنَّةِ الاسلام

شكيب ارسله

### الشاعر والليل والطيف

الله في وجدٍ وفي ماملٍ      من لي بعود الزمن الأول  
 قد كنتُ أشكو عذلي في الهوى      فصرت مشتاقاً الى عذلي  
 مللتُ عذب اللوم جهلاً به      لو كنت أدري الحبَّ لم أمل  
 ما أولع القلب بما يجتني      وأفتن العين بما تجتلي  
 أهفو لمهدي . ليت لي مثله      وليتي في ليلي الأيل  
 إذ أترك الأتجم في أفقها      شوقاً الى نبراسي المشعل  
 وأحكم الكوة دون الصبا      وأوصد الباب على الشمال  
 وأعتلي كرسيَّ مستكبراً      كالملك فوق العرش إذ يعتلي  
 سيجارتي مشعلة في في      ثم يراعي من على أنجلي



وقهوتي إبريقها مُترَعٌ إذا أنا أفرغتهُ يمتلي  
 في حجرة كالقلب في ضيقها لو حُمِلَتْ غيري لم تحمل  
 تَسْمَعُ مني في سكون الدُّجَى ما يسمع الروضُ من البلبَلِ  
 له يطيبُ اللَّبَثُ في عشه ولي يطيب اللبث في منزلي  
 إِنَّا اقتسمنا الليلَ ما بيننا له الكرى في الليل والسهد لي  
 كتبي تناجيني فتمشي بها عيناى من شكل الى مشكل  
 ما بين أوراقٍ بها غضةٌ وبين أوراقٍ بها ذبلٌ

☆☆

يا خلواتِ الوحي في تبهه ملأتِ قلبَ الشاعر المختلي  
 سوانحي منك وفيكِ انجالتِ فأنزلي الآياتِ لي أنزلي

☆☆

يا طيفها لا ترتجعِ معجلاً لا تُنْعِ الزورةُ من معجل  
 إني وحدي . حجرتي مأْمَنُ فأنسِ الى صبك . لا تُخْفِلِ  
 أدنُ قليلاً . قد أطلت النوى جُدُ مرةً . بالله لا تبخل  
 لو لم تكن تشتاقي نفسها يا طيفها ما كنتَ بالمقبل  
 عيناك عيناها كذا كانتا والوجه ذاك الوجه . لم يبدل  
 أعرف لحظها برغم النوى فكم أصابا قبل ذا مقتلي

☆☆

جسمي بهذا الكفِ صدري تري ما فيه من نار جوى موغل  
 أظنني همٌّ فلم أنبئه الا وقد أوغلتُ في المجهل  
 إن كان هذا ما دعوه الهوى فمثل هذا الليل لا ينجلي  
 يا مهجتي . يا جلدي . يا صبا إن لم أمت وجداً فلا بد لي

ولي الدبر بكه



﴿ من زوايا الذاكرة ﴾

وناضرة خفّ فيها النسيمُ      هواء أرقّ من العاطفِ  
تِ وماءُ الذُّ من السلسلِ      تذكّرتُ عاطفةَ المغرّمينِ  
تجاوزتُ منعطفَ الجدولِ      والمني مُجتلَى وَردّةِ  
تكادُ تذيبُ حشا المجنلي      وذابلةً من بناتِ الحقولِ  
ولولا الظّا قطُّ لم تدبلي      أبخلُ الطبيعةِ أودى بها  
وحاشا الطبيعةِ لم تبخلِ      ستقطّنها بعد إهمالها  
يدُ الموتِ كالولدِ المُنمّلِ



حسدتُ الزهورَ لأنّ الزه      ومما يجتدّد ذِكْرى الهوى  
هوا بين أغصانها المبلّ      فهذا يقولُ لذلك : اعتنقْ  
وذاك يُشيرُ لذا : قبلِ      فما لبني جنسنا الأكرمينِ  
قد افترقوا كاللهي الجفَلِ      يُببِدُ القويّ حياة الضعيفِ  
فويودي المسلّحُ بالأعزلِ      فأين ، ودائكم الاختلا  
ف ، أطباء دائكم المعضَلِ      فمرتفعون لأوج السماءِ  
وهاوون للدرك الأسفلِ      وأجبنُ من ضافرٍ في الحياةِ  
وأضرى من الأسدِ المُسبَلِ      ومظلمةٍ ساد منها السكو  
نُ بليلٍ بعيدِ المدى أيلِ      بصرتُ بها تحت جناح الظّا  
لام بأشباح ضامرة هزلِ      رمت بهم لمهاوي الشقاءِ  
يدُ الزمنِ القلبَ الحوَلِ      فهم ينشدون نشيداً علي  
م ملامحُ حلهم الجمَلِ      فكم نظر الناس من تحتهم

محمد رضا الشيبى



## التداوي بالثمار

﴿ العنب ﴾ العنب ثمرٌ لذيذٌ ومفيد للصحة إفادة عظيمة ، لانه يحوي كثيراً من الاملاح المعدنية كالنحاس والكلس والمنيزيا والحديد . وعلى ذلك يكون العنب عبارة عن مزيج مياه معدنية مفيدة . ويُعدُّ العنب من الاغذية المهمة ، فهو يقوي العضلات ويسهل الهضم ويكثر الدم ويُنقّيه . ويستعملُ العنب في اوروبا علاجاً لمن يُصابُ بسوء الهضم وتلبُّك في المعدة أو احتراق في الامعاء ، كما يستعملُ بنوع خاصّ ضدّ المغص والإسهال والباسور ، وغير ذلك

وقد قال بعض الاطباء الفرنسيين : إنَّ العنب يُستعملُ كدواء لالتهاب الخصبيتين ، ولافراز السموم ، حتى ان الفُرس الى اليوم يصفونه للسموم كعلاج نافع ، كما يستعمله للغاية نفسها بعضُ أقوام الهند الصينية

ويقسم العنب الى قسمين : العنب الابيض ، والعنب الاسود ( وينضم اليه العنب الأحمر ) وتكثر المواد المعدنية في العنب الاحمر والاسود ، كما ان هذا الاخير يُنبّه الاعصاب اكثر من الابيض ، ولذلك يُوصفُ لمن أُصيب بفقر الدم وضعف القوى العضلية ، في طور النَقّة ، ويستعملُ العنبُ الابيض لتسهيل الهضم والادوار أمّا التداوي بالعنب فمدّةهُ لا تقلُّ عن ثلاثة أيام ، ولا تزيد عن ستة : ففي اليوم الاول يؤكل مقدارُ كيلو منه ، ثم تزداد هذه الكميّة بالتدريج يومياً ، الى أن يكون مقدار التناول في اليوم الاخير خمسة كيلو غرامات . ويجبُ إجراء الرياضة البدنية في هذه المدة بواسطة المشي لا أقلّ من ساعة في الفلوات والحدائق لاستنشاق الهواء النقي الذي يكسب الصحة جودة

والمهم في هذا أن يكون العنب جديداً ، كما يُشترطُ أن يُغسلَ جيداً حذرًا ممّا يعاق به من الغبار والاوساخ التي لا تخلو منها حوانيت البائعين ، فضلاً عن أن



قشر العنب قابلٌ لتخمر الميكروبات المتنوعة . ويجبُ طرح بزوره وقشوره عند الاكل . أمّا اذا كان جديداً نظيفاً فلا حاجة لتقشيره الا اذا كان القصد من تناوله تسهيل الهضم ؛ فحينئذٍ يؤكل كل بزوره وتطرح قشوره . واكثر البلاد تعويلاً على المعالجة بالعنب ، بلاد المانيا المشهورة بترقي فن الطب . ويُقال إنّ اليونانَ والرومان الاقدمين استعملوا العنب علاجاً . وفي سويسرا واوستريا اليوم مستشفيات خصوصية للمداواة بالعنب ويزداد عددُ المرضى الذين يَفِدُون كلَّ سنة اليها

ويجب ألا تنسى أنّ الفائدة المطلوبة من التداوي بالعنب لا تتم ولا تكمل الا بالتنزّه واستنشاق الهواء النقي

ويقول بعض الأطباء إنّ لعصير العنب أو شرابه في مداواة العلل هذا التأثير عينه . ويجب شرب هذا الشراب قبل تناول القهوة بقابل . ويقولون إنّ تناول قدح من شراب العنب يعدل أكل ٢٠٠ - ٤٠٠ غرام منه

ويجب حفظ هذا الشراب في آنية نظيفة تحفظ في أماكن خالية من الرطوبة ويرتئي بعضُ الأطباء ان يُسخنَ هذا الشرابُ في ( حمام مريم ) قبل شربه ، فيكون تأثيره أشدّ وأعظم . وقد تم استعمال هذا الدواء في أوروبا كلها ، والكثيرون يستعملونه علاجاً شافياً لكثير من الامراض المزمنة

﴿ حب التوت الشامي ﴾ اكتشف الاطباء مؤخراً علاجاً دعاهُ الاوروبيون أعظم علاج وجد من الثمار وهو « حب التوت الشامي » وقد جرّبهُ مكتشفه لمداواة المسلولين ، فكان النجاح اليه . وهو يقول : إنّ لشراب التوت هذا التأثير نفسه . وقد بيّن ذلك المسيو « بورت » ، والمسيو « رمولان » الكيماويان الشهيران بتحليلهما حب التوت تحليلاً كيمياوياً ، فوجدا أنّ في هذا الثمر المفيد قليلاً من حمض الساليسليك الذي يجعل له رائحة لطيفة عند نضجه . ويفيد حبُ التوت لمداواة الامراض الروماتيزمية ؛ ويُستعملُ أيضاً في أوروبا نوع من حب التوت يأتي من



جبال د سافوى ، لمن أصيدوا بهذا الداء . والسببُ في انتخابه من تلك الجبال أن التوت هنالك يحوي كثيراً من حمض الساليسيليك بدليل جودة رائحته ولذته طعمه ويؤكدُ كثير من الأطباء أن حبَّ التوت يُفيدُ النزلة الصدرية كما يشفي المصابين بالسل الرئوي على ما معنا سابقاً . وما السلُّ الرئويُّ إلا نزلةٌ صدرية تفاقم أمرها . وقد شهد أمهرُ الأطباء في هذا العصر بفائدة هذا الثمر ومثل هذه الأمراض ، وقالوا إنه الترياقُ الشافي

وقد نقل لنا التاريخ عن المحقق « فونتل » أنه كان يُحبُّ حبَّ التوت كثيراً فكان لا يمرُّ به يومٌ دون أن يتناولَ بقدر ما يتيسَّرُ له . وقد قيل إنه كان مريضاً ذات يوم ، فزاره بعضُ أصدقائه ، وسأله أحدهم قائلاً : كيف صحتك اليوم يا فونتل ؟ فأجابهُ هذا على الفور : ليست جيدة يا عزيزي . إن آلام الأمراض انهدت قواي ولكن آه ! لو كنّا الآن في فصل الصيف ، ووجد لي قليل من حب التوت لكنت ترى كيف تكون صحتي . انني اكون أقوى الناس

ويقال إنه توفي من جراء تلك الأمراض قبل حلول أوان الصيف وبجيء موسم حب التوت . وكان يعتقد أن حب التوت سبب تعافيه وطول حياته  
أما التداوي بحب التوت فهو يُشبه التداوي بيقية الثمار . ويُشترطُ في أكله أن يكون ، والمعدة فارغة ، لئلا يضرَّ ويسبب سوء هضم لبرودته . ووقت الصباح أحسن الأوقات لتناوله لأن المعدة تكون فارغة . وهو لا يُغسل بالماء لئلا تذهب رائحته اللطيفة ، غير أنه يجبُ الاعتناء بقطعه وان يكون نظيفاً ويترك بعقبه . أما المصابون بالأمراض الجلدية كالجرب والزهري الخ فليتجنبوا حبَّ التوت كلَّ التجنُّب ، لأنه يزيدُ الداء شدةً بتكثيره المادة الدموية في الجلد

﴿ الليمون الحامض ﴾ وما قلناه عن حبَّ التوت نقولُه عن الليمون ، فهو يُفيد في أمراض الحلق والنوبات العصبية الخفيفة والإغماء . والليمونُ اكبرُ مضادّ لتعفن



الامعاء ، كما أنه يُفيدُ المصابين بالهَيْضَة ( الكوليرا ) والصفراء والبلغم وأمراض الكبد وقد شهد طبيب شهير أن الليمون علاجٌ مفيدٌ للمصاب بعلّة هي من نوع علل « الروماتيزم » وانتشر استعمال الليمون علاجاً لهذه الأمراض في ألمانيا وسويسرا ، ونتج عن استعماله نتائج مفيدة نافعة . واقتصر المصاب على تناول ١٧٥ - ٢٠٠ ليمونة بكل المدة . والتداوي بالليمون يجري على طريقة التداوي بالغلب ، أي أن يؤخذ في اليوم الأول مقدارٌ قليل ، فيزداد يوماً فيوماً ؛ ثم متى حصل الشفاء التام يتناقص رويداً رويداً

ولقائل أن يقول : ألا يحصل ضررٌ من اكل مقدار كثير كهذا من الليمون الحامض ، فتتلبك المعدة وتحتل وظائفها الهضمية ؟ أو ليس من بأسٍ على الأسنان من ذلك ؟

فالجواب أنه ليس من بأسٍ يذكر ، ولا حذر من جرّاء ذلك . لأن الليمون لا يؤثر في الهضم إلا تأثيراً خفيفاً نافعاً وأما تأثيره في الأسنان فقليلٌ جداً لا يُعتدُّ به ، فضلاً عن أن الوسائط اللازمة في ذاك الوقت تمنع كل ضرر  
أما طريقة المداواة فإليك بيانها :

يأكل المصاب في اليوم الأول ليمونة واحدة ، ويشرب في اليوم الثاني عصير ليمونتين ، وفي اليوم الثالث أربع ليمونات ، وفي الرابع ست ، وفي الخامس ثماني ، وفي السادس إحدى عشرة ، وهلم جرّاً حتى اليوم العاشر فيشرب عصير خمس وعشرين ليمونة على دفعات متوالية ، ثم تنقص الكمية كما تزايدت ، ولا بأس من مزج عصيره بقليل من السكر لتسهيل تناوله

وسنعود في فرصة قريبة ان شاء الله الى ذكر فوائد غير ما تقدم من الاثمار

( انطاكية ) نقول لا اله الا الله محمد بن عبد الله



## في حدائق العرب

ظهر في الشهر الغابر كتاب عنوانه « حديقة الزهر » وضعه باللغة الفرنسية  
حضرة الاديب واصف بك بطرس غالي، ضمنه بحثاً شائقاً في الشعر العربي وأنواعه  
وأصاليبه، مع ترجمة مقطوعات شعرية منه. فقابل الفرنج هذا الكتاب بالارتياح لأنه  
عرّفهم بشاعرية قوم لهم في عالم الخيال المقام الرفع. ومن جملة ما ترجمه واصف بك  
الحادثة الآتية نرويهما لقرائنا في أصلها العربي، لما فيها من بلاغة الوصف وجمال الأسلوب:

بشر بن أبي عوانة والأسد

كان بشر بن أبي عوانة العبدى صعلوكاً . فأغار على ركب فيهم  
امرأة جميلة، فتزوج بها، وقال : ما رأيتُ كالיום . فقالت :

أعجب بشراً حورٌ في عيني      وساعدٌ أبيضُ كالاجينِ  
ودونهُ مسرحُ طرف العينِ      خصانةٌ ترفلُ في حجلينِ  
أحسن من يمشي على رجاينِ      لو ضمَّ بشرٌ بينها وبينِي  
أطال هجري وأدام بيني      ولو يقيس زينها بزيني  
لأسفر الصبحُ لذي عينينِ

قال بشر : ويحك من عنيت ؟ فقالت : بنت عمك فاطمة . فقال :  
أهي من الحسن بحيث وصفت ؟ قالت : وأكثر وأزيد ، فأنشأ يقول :

ويحك يا ذات الثيايا البيضِ      ما خلّني عنك بمستعيضِ  
فالآن إذ لوحتِ بالتعريضِ      خلوتِ جواً فاصفري ويضي  
لا ضمَّ جفناي على تغميضِ      إن لم أشل عرضي من الحضيضِ



ثم أرسل الى عمه يخاطب ابنته ، ومنعه العم أميته ، فألى ألا يرعى  
على أحد منهم ، إن لم يزوجه ابنته . ثم كثرت مضراته فيهم ، واتصلت  
مضراته اليهم . فاجتمع رجال الحي الى عمه وقالوا : كف عنا مجنونك .  
فقال : لا تلبسوني عاراً ، وأهلوني حتى أهلكه ببعض الحيل . فقالوا :  
أنت وذاك . ثم قال له عمه : اني آليت أن لا أزوج ابنتي هذه إلا ممن  
يسوق اليها الف ناقة مَهْرًا ، ولا أرضاها إلا من نوق خزاعة . وغرض  
العم كان أن يسلك « بشر » الطريق بينه وبين خزاعه ، فيفتسه الأسد .  
لأن العرب قد كانت تحامت عن ذلك الطريق ؛ وكان فيه أسد يسمى  
داذاً ، وحية تدعى شجاعاً ، يقول فيهما قائلهم :

افتك من داذ ومن شجاع ان يك داذ سيد السباع  
فانها سيده الافاعي

ثم إن بشراً سلك ذلك الطريق ، فما نصفه ، حتى لقي الأسد . وقص  
مهره ، فنزل وعقره . ثم اخترط سيفه الى الأسد ، واعترضه وقطعه ، ثم  
كتب بدم الأسد على قميصه الى ابنة عمه قصيدته المشهورة التي مطلعها  
أفطيم ، لو شهدت بيض خبت وقد لاقى الهزبر أخاك بشراً  
فلما بلغت الأبيات عمه ، ندم على ما منعه من تزويجها ، وخشي  
أن تقتاله الحية ، فقام في أثره وبلغه وقد ملكته سورة الحية . فلما رأى  
عمه ، أخذته حمية الجاهلية ، فجعل يده في فم الحية ، وحكم سيفه فيها فقال :

بشر الى المجد بعيدهم لما رآه بالعراء عمه  
قد شكته نفسه وامه جاشت به جائشة تهمة



قلم الى ابن للفلايوثمه فغاب فيه يده وكمه

ونفسه نفسي وسمي سمه

فلما قتل الحية ، قال عمه : اني عرّضتك طمعاً في أمرٍ ثنى الله عناني عنه ، فارجع لزوجك ابنتي . فلما رجع جعل بشر يملأ فمه خراً ، حتى طلع أمرد كشق القمر على فرسه مدججاً في سلاحه . فقال بشر : يا عم اني اسمع حسّ صيد . وخرج فاذا بسلام على قيدٍ فقال : ثكلتك أمك يا بشر ، إن قتلت دودة وبهيمة تملأ ماضعك خراً ؛ أنت في أمان ان سلّمت عمك . فقال بشر : من أنت لا أم لك ؛ قال : اليوم الاسود ، والموت الأحمر . فقال بشر : ثكلتك من سلحتك « قذفت بك من بطنها » فقال : يا بشر ومن سلحتك أيضاً . وكرّ كل واحدٍ منهما على صاحبه ، فلم يتمكن بشرٌ منه وأمكن الغلام عشرين طعنةً في كلية بشر ، كلما مسه شبا السنان حماه عن بدنه ابقاءً عليه . ثم قال : يا بشر كيف ترى أليس لو أردت لأطعمتك أنياب الرمح ؟

ثم التقى رمحه واستل سيفه فضرب بشراً عشرين ضربة بعرض السيف ، ولم يتمكن بشرٌ من واحدة . ثم قال : يا بشر سلّم عمك واذهب في أمان . قال : نعم ولكن بشرطة أن تقول لي من أنت . قال : أنا ابنك . فقال : يا سبحان الله ما قارنت عقيلة قط ، فأنى لي هذه المنحة ؛ فقال : أنا ابن المرأة التي دلّتك على ابنة عمك . فقال بشر :

تلك العصا من هذه العصبة هل تلد الحية غير الحية

وحلف لا ركب حصاناً ولا تزوج حصاناً ، ثم زوج ابنة عمه لابنه



أبو العلاء المعري<sup>(١)</sup>

ثِقَّةُ الدهورِ وَحِجَّةُ الأزمانِ      خذْ من يانِكِ ذمَّةً لِياني  
أعْيى القريضَ فانْ بَلْعَتْكَ خاني      قَلَمِي وعِيَّ عن المَقالِ لساني  
رعت القياصرَ والملوكَ وراعني      ما فيك وحدك من جلالِ الشانِ  
لكَ في الملوكِ الخالدينَ على البلى      أسمى العروشِ وأتمنُّ التيجانِ  
تهوي الأسرَّةُ والممالكُ تنقضي      وسريرُ ملككُ راسخُ الأركانِ  
مُلْكٌ عليه من الخلودِ سِرادقُ      فخمُ يهابُ جلالَه المُلُوانِ  
تهوي جبابرةُ الخطوبِ حيالَه      صرعى منكسةً على الأذقانِ  
وترى الدهورَ إذا مررنَ بساحه      فوضى الخطى يعثرنَ بالحدَثانِ  
يدلفنَ من كبرٍ وفرطِ كهولةٍ      وشبابُ مجدكُ دائمُ الرِّيعانِ  
تبني العقولُ وترفعُ الأيدي وما      يستطيعُ شأوكَ رافعُ أو بانِ  
صدع الزلازلَ ما بنيتَ وهدها      ما للزلازلِ بالبروجِ يدانِ  
أدركتَ أسرارَ الوجودِ وجُزئها      ترتادُ أسرارَ الوجودِ الثاني  
تدنو فتبعدُ والمخاوفُ جمَّةُ      والحجبُ شتَّى والخوفُ دوانِ  
تهتاجِانَ ومضتَ فانْ هي أَمسكتُ      زادتْكَ أشجاناً على أشجانِ  
صانعتَ شاردَها فقلنا عاشقُ      طربُ يصانِعُ شاردَ الغزلانِ  
وشكوتَ هاجرَها فقالوا كاشحُ      ظلموكَ ! تلكَ سِجِيَّةُ الوهانِ

(١) هو الشاعر الشهير أبو العلاء أحمد بن عبد الله القضاعي المعري التنوخي ولد سنة ٩٧٣ م في معرة النعمان بالقرب من حماة في بلاد الشام ، وأصيب بالجذري فعمي ، وعاش في حلب وبغداد مدة طويلة ثم رجع إلى بلدته المعرة . وتوفي سنة ١٠٥٧ م . جمع ما قاله من الشعر في شبابه في ديوان سماه « سقط الزند » وشرحه وسمى الشرح « ضوء السقط » وله ديوان آخر كبير سماه « اللزوميات أو لزوم ما لا يلزم » وكتاب « الأليك والفصون » وهو المعروف بالهمزة والردف ، ولأبي العلاء آراء فلسفية ونظرات اجتماعية مشهورة



جهلوا مرادك، والعقول مراتب والناس بالألباب والأذهان

☆☆

اكبرت رزء العقل حين رأيتُه      رهن العمى وغضبت للانسان  
تجري الأمور وليس يعلمُ كنهها      وهو المراد بهذه الأكوان  
ويقالُ أعمى في الحياة وبعدَها،      والدينُ والدنيا له عينا  
كلُّ له ذكرى وكلُّ عبرة      تجلو اليقينَ وصادقَ الايمان  
فائن حجب عن الغيوب فانها      لله ذي الجبروتِ والسَّطَاطان  
أعلى لك الغُرُفاتِ يومَ لقيتُه      وحباك ما تبغي من الرضوان  
فرايتَ منزلةَ العظيم وأجره      وحدث عُنبي العلم والعرفان

☆☆

شغفت بك الدنيا تُريدك دامقاً      وشغفت بالإعراض والمجران  
تجلو زخارفها فتعوضُ دونها      عين الحكيم وتنثني بأمان  
فنت محاسنها العقول ولم نزل      في حيرة من عقلك الفتان  
صارمتها وكشفت عن سواتها      ليُفيق مختبلٌ ويقصرُ عان  
وصددت عن صلف الملوئ وكبرهم      متعالياً عن ذلة وهوان  
أغناك عن آلائهم وهباتهم      أنف الشريف وعفة المتفاني  
ورضيت بدينك هازناً بقصورهم      وجليل ما رفعوا من البنيان  
بيت أناف على الكواكب رفعة      فدنا يمسحُ ركنه القمران  
لم يحكمه كيوان في عليائه      بيت الحكيم أجلُّ من كيوان  
لورد كسرى أو تأخر عصره،      فأذنت، حجج البك بالايوان  
لو كنما متي بحيث أراكا      لثمتُ تربكما اذا فشاني  
فمدتما في الظالمين ضراعتي      ورفعتما في الخالدين مكاني



خيرُ الناسك حلَّ حيث حلتما للناسكين وأنتما الحرمانِ

☆ ☆

أوتيتَ من أخلاقِ ربِّكَ رحمةً لم يؤتِها بشرٌ وفرطَ حنانٍ  
أشفقتَ من وطءِ الترابِ على الألى غالَ الترابُ وكلُّ حيٍّ فانٍ  
يمشي الفتي بخيالٍ فوقَ رفاتهم جذلانَ فعلَ الشاربِ النشوانِ  
الجوُّ أرواحٌ تفيضُ وأنفسُ والأرضُ من رممٍ ومن أكفانٍ (١)

☆ ☆

عفتَ الأذى ونهيتَ عن مكروهه وأمرتَ بالمعروفِ والاحسانِ  
ورحمتَ حتى الوحشَ في فلواتها وحميتَ حتى الطيرَ في الأوكانِ  
ورثيتَ للشاكين من بلوائهم فحملتَ ما حملوا من الأحزانِ  
ومسحتَ دمعَ النائماتِ معزياً فكففنَ عن نوحٍ وعن إرئانِ  
ونسينَ من هولِ الفجائعِ ما مضى وسلونَ بعدَ تعذّرِ السلوانِ  
شرعٌ بعثتَ بهِ ودينٌ لم تقمِ فيه لغيرِ الواحدِ الديانِ

☆ ☆

بوركتَ في دينِ المسيحِ واحمدي ومُدحتَ في الانجيلِ والقرآنِ  
الشرقُ معتزٌ بفضلِكَ معجبٌ والغربُ معقبٌ بذكركَ هاني  
إملاً بحكمتِكَ المسامعَ والنهى واحكمِ فما شئى سوى الأذعانِ  
ما زلتَ من قبلِ المماتِ وبعدهِ شيخَ النهى وحكيمِ كلِّ زمانِ  
الأرضُ حافلةٌ كهديكَ بالأذى والناسُ فوضى والحياةُ أماني

أحمدُ محرم

(١) في هذه الآيات إشارة الى قوله المرعي :

ربِّ لحد قد صار لحداً مراراً ضاحك من تراحم الاضداد  
خفف الوطى ما أظن أدي م الأرض الا من هذه الاجساد



## ضرب زيد عمراً

مسكين زيد وعمرو فانهما ما زالوا منذ عهد سيبويه يتضاربان  
« ويترافسان » اكراماً لسادتنا النحاة . فتارة يكون زيد ضارباً وطوراً  
يكون مضروباً

لي صديق من العلماء المستشرقين أنفق السنين الطوال في درس  
اللغة العربية والاطلاع على شواردها وضوابطها . دخلت عليه ذات يوم  
فرايت وجهه يطفح بشراً وهو يقول : « الحمد لله ! الحمد لله ! »

فقلت : « ما الخبر ؟ »

فقال : « لقد أخذ عمرو بشاره »

فقلت : « وكيف ذلك ؟ »

فأجاب : « لقد أنفقتُ عشرين عاماً وأنا أدرس كتب النحاة وأطلع  
مؤلفات الأئمة فلم أجد مثلاً للفاعل والمفعول إلا قولهم « ضرب زيد  
عمراً » وقد عثرتُ الآن على مثلٍ جديد وهو قولهم « ضرب عمرو زيداً »  
فالحمد لله لأن عمراً أخذ بشاره من زيد فضربه ولو مرة واحدة في الحياة »  
في كلام هذا العالمِ حكمةٌ سامية . فان الشرقيين يتقاتلون ويتضاربون  
كتضارب زيد وعمرو في كتب النحاة . وما ذلك المثل الا دليل على  
الطباع والأخلاق

يبدأ الاوربي أجروميته بتصريف فعل « أحب » . ويبدأ الشرقي



أجروميته بتصريف فعل « ضرب » أو « قتل » . ذلك يترن على الحب وهذا يترن على الضرب والقتل . فيحق للأوربي والحالة هذه اذا أراد أن يتعلم الصرف العربي أن يتقلد سيفه وترسه اتقاء لشر المضاربات بين زيد وعمرو

رحم الله سيبويه ! ما ضره لو أنه أبدل فعل « ضرب » بفعل « أحب » أو غيره من الأفعال التي لا تضطر القارئ أن يحمل دروعه وأسلحته ؟ ألم يكن في قاموس اللغة غير ذلك المثل المشؤوم ؟  
حقاً لو أراد عمرو أن يتقاضى زيدا أمام المحاكم اظلل القضاة ينظرون في دعواه أعواماً عديدة . ولو عرض كلاهما نفسه على حكيم الصحة لأمرهما بمعالجة أربعين عاماً . ولو عددنا الجروح التي في رأس كل منهما لاحتجنا الى جيش من الكتبة والحاسبين . ولو استشهدنا سيبويه ونفطويه لشهدا على كل منهما بالاعتداء على رفيقه . أفما كان الأجدر بقاضي الصلح أن « يصلح بينهما » ويعيد الأمن الى نصابه بين عائلتيهما حفظاً للراحة العمومية ؟

\*  
\* \*

في كتب النحو أمثلة أخرى تدل على طباعنا . من ذلك قولهم « مات زيد » وهو وايم الله لا يزال حياً يُرزق يضرب عمراً من جديد . وقد أزرَقَ عنقُ عمرو وعُقر ظهره من شدة الضربات والرفسات . وزاد الطين بلة ان جمعية الاسعاف أهملته ولم تشفق عليه . فوارحمته على عمرو ! انه لن يخلص من ضربات زيد ولو مات زيد عشرين مرة في كتب النحاة .



اذ لا تكاد تسمع نعيه حتى يعود الى الحياة ويستأنف ضرب عمرو . فهو  
كالسنور له سبعة ارواح

\*  
\* \*

ومن أمثلة النجاة أيضاً — أو بالحرى علماء الصرف — قولهم :  
« أَحْوَل » و « أَعْوَر » و « أَعْرَج » و « أَقْطَع » الى غير ذلك من الامثلة  
التي لم تكن تخرج من فكر سيبويه . ولو جمعنا جميع أصحاب العاهات  
الذين أحيا النجاة ذكرهم لضاق بهم الأرض والسماء . ولعلهم أصيبوا  
بعاهاتهم من جرّاء ضرب زيدٍ لعمرو وغيره

ومن البليّة أيضاً قول ساداتنا النجاة إن أمثال الأحوال والأعور  
والأعرج لا « ينصرفون » . فسيظلون يلازموننا الى أن يقوم رجل  
أشدّ بطشاً من زيد ، فيبطش بهم كما بطش هذا بعمرو ، ويريح تلاميذ  
المدارس منهم

سامحك الله يا سيبويه !

ومن البليّة أيضاً أن « النصب » عند النجاة حالة من حالات  
الاعراب . ومثلها « الخفض » أيضاً . وقد « يرفعون » من لا يستحق أن  
يُصْفَع بالأخذية . فاذا قلنا « سرق زيدٌ مال عمرو » قالوا يجب « رفع »  
زيد ، لأنه ارتكب جنابة فعل السرقة . ويجب « خفض » عمرو ، لأنه  
الشخص المسروق منه

ما شاء الله كان ! . . .

أُرفِعَ زيدٌ ويُعلَى شأنُه لأنه سَرَقَ ، ويُخَفِّضُ عمرو وتُدَاسُ حقوقه



لأن زيداً سرق منه؟ فيالله من هذا الظلم والاستبداد! ألم يكن في وسع النحاة أن ينصفوا عمرواً ولو مرة واحدة في الحياة؟

\* \*

هائية - بمزيد السرور وعظيم الابتهاج نعي الى طلبة الصرف والنحو حضرة الشيخ عمرو، عدو زيد. وجار بكر، ونسيب نبطويه. انتقل من الديار الفانية بعد عمر قضاة في احتمال الضربات من عدوه زيد وقد أسلم الروح فراح شهيد النحاة على أثر الجروح المميتة التي أصيب بها على أم رأسه. « فانصرف » مع أنه كان أعور. واتمتت جمعية الشفقة على الحيوانات من عدوه زيد أن لا يلحق به الى دار الخلود. وسيحتفل بتشييع جنازته من دار نبطويه الى قبر سيبويه ليُدفن معه وتستريح عظامه المرضوضة

وسينقش على ضريحه: « ضرب زيدٌ عمرواً . . . »

سلميم عبر الامر

...

حكيم للإمام علي

من وَضَعَ نَفْسَهُ مَوَاضِعَ التَّهْمَةِ فَلَا يُلَوِّمَنَّ مَنْ أَسَاءَ بِهِ الظَّنَّ  
النَّاسُ أَعْدَاءُ مَا جَهِلُوا  
آلَةُ الرَّأْسَةِ سَعَةُ الصَّدْرِ  
مَا اخْتَلَفَتْ دَعْوَتَانِ إِلَّا كَانَتْ أَحَدَاهُمَا ضَلَالَةً  
مَنْ لَمْ يُنَجِّهِ الصَّبْرُ أَهْلَكَهُ الْجَزَعُ



## - فكهة -

كان رجلٌ يكثرُ الطعامَ على العشاءِ ، فإذا نام غطَّ غطيظاً هائلاً ،  
 وشجر شخيراً متواصلاً ، فيقلق زوجته ، فتوقظه ليغيّر ضجعتَهُ ويريحها  
 من غطيظه ، فكان يغضب ويجادلها قائلاً : « ما أنا غططتُ وشجرتُ ،  
 بل أنتِ » فتصمتُ ، وتصبرُ على مصيبتها حتى عيل صبرها وفارقها  
 جلدُها . فعمدت أخيراً الى حيلةٍ تحجُّ بها ، وتقنعه عساه أن يُقلِّل من  
 نهْمته ، ولا يغطّ في نومه . فجاءته ذاتَ يومٍ ، ويدها الفونوغرافُ ،  
 وأدارته وقالت : أتعلم ما هذا الصوت ؟

فقال : هديرُ البعير ، بل نهيقُ الحمير ، لا بل قباعُ الخنزير ، بل  
 مواء السناير ، بل طنين الزناير

وكان كلما أدارت مرّةً ، غيّر حكمه في الصوت ؛ وهي تقول « لا »  
 حتى ضاق صدره . فقال : قولي لي ما هو ، وأريخني ، من هذه الأصوات  
 المنكرة التي تملأ الجسمَ رعدةً وقشعيرة

قالت : هذه أصواتُ شخيرِكَ التي صبرتُ عليها الأعوامَ ، ولم  
 تصبر عليها أنتَ لحظةً من الزمان . فقد وضعتُ الفونوغراف فوق  
 رأسك وأنت نائمٌ ، فدوّن ما أنت سامع . فإذا أيقظتك بعد الآن ،  
 فترك الحِجَابَ والجدالَ ، وارثٍ لحالي ، واطلبُ الى الله أن يُصبرني  
 على مصيبتِي . فسكتَ خجلاً ، ثمَّ أطرق هنيهةً وقال : « اثنان لا بُدَّ  
 من تركهما : النهمَةُ على العشاءِ ، ومجادلة النساءِ »



## ازهار وأشواك

اللغة والأسرة والحكومة

في مصرَ اليومَ مسائل ثلاث تشغلُ الرأيَ العامَ : اللغةُ ، والأسرةُ ، والحكومة . لا يحسنُ بي أن أدعها تمرُّ دون أن أقول فيها كلمتي . سأضطرُّ الى الإيجاز ، ولن أحاول استيعابَ الموضوع ، لأن كلَّ مسألة من هذه المسائل تُعدُّ من العقْدِ الاجتماعية التي لا يسهلُ حلُّها :

باتت لغتنا في حاجةٍ قصوى الى الإصلاح ، ولم يبقَ بالامكان الجمود بها على ما كانت عليه حيال النهضة الحديثة التي بدت طوالها . واقد تنبّهت الخواطرُ الى هذا الأمرِ على أثر المنشورات التي أصدرتها نظارة المعارف ، فراجع صداها في صحفنا اليومية ، وتناولها أقلام الكتّاب بين منتقدي ومقرّضي . دار البحث أولاً على مسألة الكتب المدرسية ووجوب ضبطها بالشكل لكي يعتاد التلاميذ منذ حداثة سنّهم ، تقويمَ لسانهم وفصاحة نطقهم . ولا يخفى ما للشكل في اللغة العربية من الأهمية ليستقيم المعنى ويتمَّ المقصود ؛ وكمن مرّةً تقرأُ الجملةَ على صورةٍ معيّنةٍ حتى إذا ما وصلنا الى آخرها وأحطنا بها ، نجدُ أننا أسأنا تلاوتها على نحو ما تلوناها أولاً . فنردّد حينئذٍ ما كان يقول المرحوم قاسم أمين « كلُّ لغةٍ تُقرأُ لفهمهم ، إلّا اللغة العربية ، فإنها تُفهم لتُقرأ » أوردُ مثلاً على ذلك جملةً قرأتها في إحدى المقالات التي كتبت في هذا الموضوع ، وهي « حسن



صرف المال في وجوه الخير « فيمكنك أن تقرأها على وجوه مختلفة لتجربها  
من الحركات فتقول :

- ١ - حَسَنُ صَرَفُ الْمَالِ فِي سَبِيلِ الْخَيْرِ ، أَي مُمُود
- ٢ - حَسَنُ صَرَفُ الْمَالِ فِي سَبِيلِ الْخَيْرِ ، أَي جَمَلٌ
- ٣ - حُسْنُ صَرَفِ الْمَالِ فِي سَبِيلِ الْخَيْرِ ، أَي جَمَالُ
- ٤ - حَسَنُ صَرَفِ الْمَالِ فِي سَبِيلِ الْخَيْرِ ، بِمَعْنَى الْأَمْرِ
- ٥ - حَسَنُ صَرَفِ الْمَالِ فِي سَبِيلِ الْخَيْرِ ، أَي « سَيِّ حَسَن » هُوَ

الذي صرف المال

- ٦ - حَسَنُ ! صَرَفِ الْمَالِ فِي سَبِيلِ الْخَيْرِ ، إِذَا نَادَيْتَ حَسَنًا وَأَمَرْتَهُ
- ٧ - حَسَنُ ! صَرَفِ الْمَالِ فِي سَبِيلِ الْخَيْرِ ، إِذَا نَادَيْتَ حَسَنًا وَأَخْبَرْتَهُ

عن صرف المال

وفي هذا كفاية على أهمية الشكل في اللغة



اما المسألة الثانية فهي مسألة الأسرة ، دار عليها البحث بمناسبة  
الحرب القامية التي أثارها إنشاء جمعية في مصر لتحرير المرأة ، وخوض  
الكتاب في مسألة الحجاب والسفور . قال فريق « لا سبيل الى اصلاح  
الأمّة إلا باصلاح الأسرة ، ولا تصلح الأسرة إلا باصلاح المرأة ، ولا  
تصلح المرأة إلا اذا رفعت الحجاب واشتركت مع الرجل في الحياة ورافقته  
في زهاته ورياضاته بدلاً من أن يرتاد الأندية العمومية فيجالس اساتذة  
السهر وفلاسفة اللهو والملذّات »



وقام فريقٌ ثانٍ ينادي بالويل والثبور ، وعظائم الأمور ، ويستنزل اللعنات على دُعاة السفور ، صارخاً بهم « يا لثارات الدين والقومية ! مكانكم أيها السفهاء ! فوالله ما دعا دعاةً الى شرٍّ مما دعوتكم ، ولا تحركت الألسن بأسولٍ مما تحركت به ألسنتكم ، ولا جرت الأقلام بأضرّ مما جرت به أقلامكم ، فليت ألسنتكم عُقِدَتْ ، وأقلامكم قُصِفَتْ »

هذا بعض ما تحفتنا به الجرائد في هذا الموضوع . والغريب العجيب ان سيداتنا — وهنَّ موقدات نار هذه الحرب — لم يُبدن رأياً ، ولا رفعن صوتاً ، ساعة نرى اخواتهنَّ الغريبات في هذه الآونة يزاحمن الرجال ، ويطالبونهم بما يريد الرجال ان يُريحوهنَّ من متاعب هذه الحياة أما المسألة الثالثة التي شغلت صحافتنا وكانت موضوع أحاديثنا ، فهي مباشرة الانتخابات للجمعية التشريعية التي حلت محلّ مجلس شورى القوانين . لستُ أريدُ الخوض في ما إذا كان هذا التغيير يُعدُّ تدرجاً نحو السلطة النيابية ، فليس ذلك من شأنى . وقد عرف القراء من جهة ثانية نتيجة الانتخابات الأولية ، وقرأوا البروجرامات السياسية التي عرضها المرشّحون على الرأي العام ، وسنعرف عن قريبٍ أسماء الذين يقرّ قرارُ الأمة على انتخابهم لتمثيلها . إنما الأمر الذي أسفنا له ، هو إغضاء الكثيرين عن الانتفاع بحقّهم في الانتخاب . قرأ الغيرُ ، كما قرأتُ ، خبرَ ملك إيطاليا وكيف أنه اشترك في الانتخاب الذي جرى لمجلس النواب في بلاده منذ شهرٍ ، فانه ذهب بنفسه الى دائرة الانتخاب التابع لها ورعى ورقته في الصندوق كأحد أفراد رعيّته . في هذا مثالٌ جميل ، وقدوةٌ حسنة



مَنْ كَتَبَ سَوْفَ يَكْتُبُ

يقول الأفرنج في أمثالهم « مَنْ شَرِبَ سَوْفَ يَشْرَبُ » إشارة الى أن مُدْمِنَ الخمر لن يُقْلَعَ عنها. ويصحُّ إن نقول « مَنْ كَتَبَ سَوْفَ يَكْتُبُ » بمعنى أن « مُدْمِنَ » الكتابة لن يكسِرَ قَلَمُهُ. والصحافة هي « إدمان الكتابة » فمن زاولها مدّةً، وذاقَ حلوها ومرّها لن يعرف أن يعيش بعيداً عنها. والأمثلة على ذلك كثيرة. علِمَ القراء أن اسكندر افندي شاهين الصحافي المعروف قد ودّع الصحافة يوم غادر الديار المصرية قاصداً البلاد البرازيلية لتعاطي التجارة فيها، بعد أن خدم القلم بأمانة وإخلاص مدّة ربع قرن. وقد أقام له يومئذ زملاؤه حفلة لتوديعه، وتمنى عليه الكثيرون ألاّ يهجر الكتابة هجراً تاماً، لأنّ له في ميادينها جولات صادقة، وكنت بين المشتركين في الحفلة، فتبسّمتُ لدى سماعي التعبير عن هذه الأمنية، لأنّه كان قد بلغني أن الصديق اسكندر قد وَضَعَ في حقيبة سفره « كليشه » حفرها في مصر باسم جريدة قد يُصدرها في البرازيل. ولم تلبث الأيام أن جعلت الظن حقيقةً، فقد حمل الينا البريد منذ أسبوعين رزمةً من أميركا الجنوبية، ففحصتها، وإذا فيها جريدة يومية بثماني صفحات عنوانها « أميركا » وأبحاثها متنوعة لذيدة، وعبارتها منسجمة طليّة، وهي لصاحبها ومحرّرها اسكندر شاهين. فأيقنتُ أن « مَنْ كَتَبَ سَوْفَ يَكْتُبُ » وتمنّيتُ « لا أميركا » نجاحاً وخيراً كثيراً



## ثمرات المطابع

\* مصر الجديدة — لم يبقَ أحدٌ في مصر لم يسمع باسم رواية «مصر الجديدة» أو لم يقرأ عنها شيئاً في الصحف اليومية، إذا لم يكن قد توفَّق الى حضورها. وهي الرواية التمثيلية التي وضعها الكاتب المعروف فرح افندي انطون منشى الجامعة ورئيس تحرير جريدة المحروسة الغراء، وقد مثلها جوق أبيض في الاوبرا خلال الشتاء الماضي، فكان الإقبال عليها عظيماً

جاءتنا هذه الرواية مطبوعةً فطالعناها بلذة لا تقلُّ عن لذّة مشاهدتها على المسرح لما تضمنته من الآراء الاجتماعية والعظات البليغة والأبحاث النفيسة في أحوال الشرق عموماً، وحالة مصر على الخصوص، بقالبٍ روائي لطيف

\* الأمراض المعدية<sup>(١)</sup> — للدكتور العالم الفاضل عزتو محمد عبد الحميد بك طبيب مستشفى قلوب فضل لا ينكر على اللغة العربية؛ فقد وضع بها أكثر من أربعة عشر مؤلفاً في الطب كانت خلواً منها؛ وأتحفها اليوم بكتاب نفيس في الأمراض المعدية فجاء حلقة جديدة في السلسلة الذهبية التي صاغها من قبل. وفي هذا المؤلف أبحاث مفيدة جدّاً في الأمراض التي تنتقل من المريض الى السليم بواسطة الهواء أو الماء أو الحشرات أو الطعام أو الشراب أو الملابس وفي طرق الوقاية منها مما يحسن بكل

(١) طبع بمطبعة المعارف ويطلب منها ومن المؤلف وثمنه ١٠ قروش



قارىء أن يقف عليه ويستفيد منه . اننا نتمنى أن يكون في كل بيت مكتبة وأن تزدان كل مكتبة بمؤلفات هذا النطاسي الفاضل

\* تقويم البشير<sup>(١)</sup> — هو أو في تقويم يصدر باللغة العربية من حيث الاتقان ودقة المعلومات وتنوع الابحاث وضعه حضرة العالم الفاضل الأب لويس معلوف مدير جريدة « البشير » وصاحب قاموس « المنجد » وضمته كل ما يقال عن تواريخ السنة مع فوائد كثيرة في الجغرافية والتاريخ والمالية والفلك والصحة وآداب اللغة . ويزيد هذا التقويم اتقاناً سنة فسنة ، حتى يصح أن يقال إنه يتدرج شيئاً فشيئاً ليكون في اللغة العربية كتقويم هاشيت في اللغة الفرنسية

\* النظرات<sup>(٢)</sup> — هو مجموع المقالات الشائقة ، والنبد المستملحة التي نسج بردها ، ووشى طرازها الأديب المشهور السيد مصطفى لطفي المنفلوطي وقد نشرنا رأينا في الكتاب وصاحبه ( الزهور مجلد ١ ص ٨٠ ) ، وفي يدنا الآن الطبعة الثانية من هذا السفر النفيس . فنهني المؤلف برواج كتابه وإقبال الجمهور عليه

\* ملخص التاريخ القديم<sup>(٣)</sup> — كتيب صغير جمع في صفحاته ملخص تاريخ المصريين والفينيقيين واليونان والرومانين والقرطاجنيين والفتوحات الإسلامية والحروب الصليبية والدولة التركية ، كل ذلك بعبارة رشيقة وأسلوب جميل يدل على براعة المؤلف المتستر

(١) مطبعة الآباء اليسوعيين في بيروت

(٢) طبع بمطبعة الجالية في مصر وتمنه عشرون غرشا

(٣) مطبعة المعارف في مصر



\* تاريخ حربَي البلقان<sup>(١)</sup> - للكتاب السياسي البليغ يوسف افندي البستاني نظرات دقيقة في السياسة وقد أكسبه طول عهده بالصحافة اطلاعاً واسعاً ، وخبرة تامة . فلما شبت الحرب البلقانية شرع يتتبع حوادثها ، ويستقصي أخبارها من أصدق الموارد ويدرس باعتناء كل ما يقوله كتّاب أوروبا فيها حتى وقف على دقائقها وتفهم أسرارها . فأخذ حينئذٍ بكتابة تاريخ لها جامع لأسبابها ووقائعها ونتائجها ، جاء كتابه في أكثر من ثلاثمائة صفحة حافلة بكل الفوائد التي تقتضيها كتابة التواريخ ومحتوية على خريطين ونحو أربعين رسماً . فنلفت الأنظار الى هذا الكتاب المفيد . ولعلنا ان نعود الى الكلام عنه في جزء قادم لا يفاؤه حقّه

\* كيف ينهض العرب<sup>(٢)</sup> - عنوان رسالة وضعها الأديب عمر افندي الفاخوري ضمنها شذرة تاريخية في عوامل نهوض العرب وأسباب سقوطهم ، ودعا قومه الى شدّة أواصر العنصرية العربية واعتناق هذا المذهب السياسي دون نظر الى معتقدهم الديني ، وقد بين أن العرب لا ينهضون « إلا اذا أصبحت العربية ، أو المبدأ العربي ، ديانة لهم يفارون عليها كما يفار المسلمون على قرآن النبي الكريم ، والمسيحيون على انجيل المسيح الرحيم الخ » هذه الفكرة يسعى الى تعميمها فريق من أنصار الإصلاح في البلاد العثمانية ، وقد بدأ بصيص نورها يلمع من أنحاء مختلفة

(١) يطلب من مكتبة المعارف ومن المؤلف وثمنه ١٥ قرشاً صاغا

(٢) طبع في المطبعة الأهلية في بيروت . وطلب في مصر من مكتبة المنار وثمنه غرشان



\* بين اليمين والشام — عنوان قصيدة غراء من نوع الشعر القصصى نظم عقدها حضرة الشاعر الكبير شبلي بك ملاط مندوب أدباء سوريا فى حفلة تكريم خليل افندى مطران . وهى قصة غرام حدثت وقائعها فى عهد الخلفاء الأمويين فسبكها حضرة بقالب سهل المأخذ رصين التركيب وطبعها جريدة المراقب الغراء فى بيروت

\* مفكرة المعارف — صدرت هذه المفكرة الشهيرة لسنة ١٩١٤ وهى صغيرة الحجم كبيرة الفائدة وتمتاز عن غيرها بما أضيف إليها من الآيات والأمثال الحكيمة فى ذيل كل صفحة وتاريخ أشهر الاختراعات والاكتشافات وضبط الأعياد الدينية والمدنية . وهى مطبوعة على ورق جيد ومجلدة تجليداً متقناً وثمنها أربعة غروش صاغ وتطلب من جميع المكتبات فى مصر

\* مجلة فرعون — توفيق افندي حبيب من أعرف الكتّاب بشؤون مصر وحوادثها الخصوصية ، يعرف منها كثيراً ويروي ما يعرف بأسلوب خفيف يلدّ القارئ ويسلي المطالع . وقد أعاد فى هذا الآونة إصدار مجلته « فرعون » التى وقفها على البحث فى أحوال الطائفة القبطية وشؤونها الاجتماعية . فتنمى لها رواجاً ومكاناً رفيعاً فى عالم الأدب

